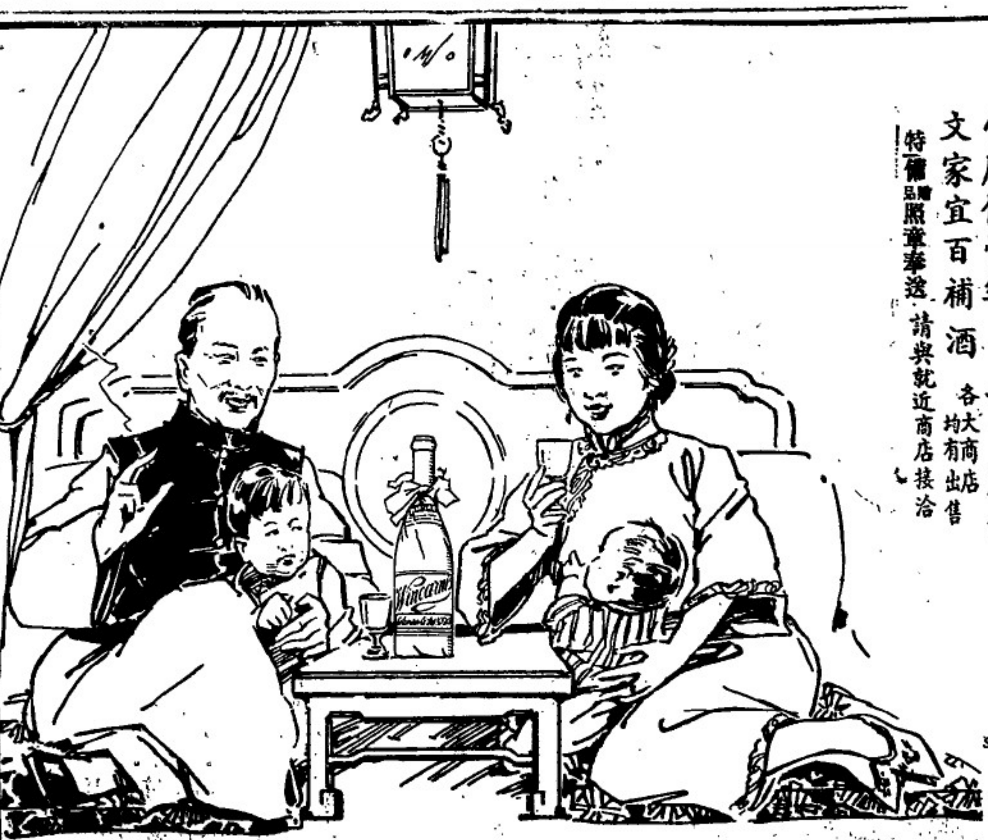
THE LEADING CHINESE DIALY IN BRITISH MALAYA.
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
PUBLISHED BY .. .. LEUNG HIN FAN.
PRINTED BY .. LAT PAU PRESS LTD.
WEDNESDAY, 20th MAY, 1931.
ISSUE NO. 14,521.

叻報
"LAT PAU"

本報創辦于前清光緒七年十月十二日編輯及發行所在新嘉坡哥羅賓街力十一號及十三號電話七一六四號
總理薛參議 督印人兼編輯主任〔梁顯凡
△本報報費定例
零售每份八占每月一元五角半年九元全年十八元
外埠另加郵費英屬每月五角外屬每月一元
△本報告白費定例
慶登全年告白發期收費半途截止照數收足先此聲明以免後論
短期告白費請先惠

星期三 第一頁　第一萬四千五百二十一號　中華民國二十年五月二十日



康強歡樂 佳兒滿堂
文家宜百補酒之功也
父母常飲此補酒 身體強壯 必多男子 且都強健活潑 君欲閤家大小康健快樂 每日應飲
文家宜百補酒
各大商店均有出售
特備贈品照章奉送，請與就近商店接洽

Sole Agents:
HUTTENBACH, LAZARUS & SONS, LTD.
(Incorporated in Straits Settlements.)
SINGAPORE, PENANG, IPOH & KUALA LUMPUR.

WINCARNIS

愛用參精者即爲長壽祕長一家和平之本

補血壯身延年益壽
眞正 老山高麗參精
全球無匹奏效如神

製造處 朝鮮京城朝鮮製藥有限株式公司
南洋總發行處 星架坡日本賣藥有限公司

婦科聖藥「命之母」
此藥劑名曰命之母乃竭精盡智參透東西醫藥之最純粹者並擇取効驗如神之方劑配製成功者也但不願服藥之人亦得易飲用可保精神活潑而立見大功眞可謂世人命之母也其於婦人病之主治諸症臚列如左
一治月經病 子宮病 陰窒〔肉旁〕病
生殖病 神經病
一治胎前 產後 腰腸疼痛
其他 婦科諸症
總發行處 世岡省三藥房
總經理日本賣藥有限公司
新嘉坡水仙門大馬路門牌四九及五一

味美兼除腹蟲衛生糖餅
聖肚仁藥餅
此藥餅自創製以來名馳寰球蓋以高貴藥料製煉成片能治退蛔蟲功效顯著且以美味適口易於服用故凡孩童及成人皆宜服用實爲家庭常備之良藥
每星期服用一次淸腸開胃効能
蛔蟲 諸症 提防假冒
製造廠 大阪合名會社岩崎大海堂

南洋總發行
新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號
日本賣藥有限公司

營業種目
馳名賣藥 化粧品類 醫療藥品
工業藥品 薄荷樟腦 衛生材料
三象 椰樹標滅蚊
醫療器械 牙科用品 硝子瓶類
森永糖菓
世界的調味料 味之素 美彩印刷
樹膠底鞋
停留豐富 價極相宜
新嘉坡水仙門大馬路門牌四九及五一
日本賣藥有限公司
德律風店鋪七二四一・七一九八・
住宅五六二四
英文地址
NIPPON BAIYAKU KAISHA LTD.
No. 49 & 51, North Bridge Road.
SINGAPORE.

◎新到◎

◎大帮◎

艾羅補腦汁
艾羅療肺水
中法杏仁露
九一四葯水
九一四葯羔
羅威紅血輪
羅威退熱水
羅威補肺露
羅威腎素
羅威腦素
羅威血素
批發零沽
價極相宜

◎注意◎

石叻
會豐商店
總發行
電話
六六五一

諸君請吸羅奇生紅煙

羅奇生紅煙

註冊商標

羅奇生個字號開創九十餘年振興中國土貨專選地道烟葉自製馬嚟紅烟辟瘴除痰效驗故孖擂展覽會政府獎牌記念

中街二十七號
石叻羅奇生司理趙凱征啓
電話二二八五

廣東省主席

不日將來星洲考察經濟學

據二十年五月六日之電訊。吾廣東省主席不日又將來星洲研究經濟學。或者於臨行時當記攜一部「經濟學字典」。以資參考。現此間土產行情低落。藝術經濟似有崩潰之危機。該主席能於此時南來。研究經濟狀況。而指導吾華僑對於經濟之處理。實為幸事。但星洲最近似有流行性感冒「即傘（广頭）症」Influenza 盛行。或者該主席一臨此土。不可不先到本坡小坡大馬路神農大藥房購備一樽傷風外服藥 Mohalant。或澳洲嘜咳理鼻油 EucalyptusOil 以資預防。倘已被該症所光臨。最初當服一瓶之白濁水 White Mixture。繼當服沙里必林丸 Salipyrin 或阿斯匹林丸 Aspirin。或亞士北羅丸 Aspro。或神農傷風發熱頭痛藥水。以退熱發汗。於觸患咳嗽症時。最妙是服神農除痰止咳水。該症完全告痊之後。必有病後虛弱之表徵。施務藤金雞鐵樹酒 Serravallo's Tonic 是病後補虛之妙劑。諸君倘有不幸而患此症者。如法服治。甚為妥當。非專為該主席而預告也。

陳鍊青啓事

啟者。余自二月初旬。因患腦病頗劇。醫囑須放棄本報職務。長期靜養。故特於二月十日向本報總理薛夢龍君提職辭職。惟斯時薛君以余辭職後。繼任尚未有人。因而要出報上仍用余名。俟聘請得人後始行換去。余與薛君屢代求厚。故從其請。但余自二月五日以來。卽離去本報。同交並謝絕一切。在家養痾。凡本報言論態度以及編輯種種。時由編輯部同人負責。殊與余無涉。現本報督印人及總編輯皆職已聘請得人。故應聲明於此。

再啓者。數月來余病中時蒙親友殷殷慰問。不勝感激。現余病體雖差堪告慰。惟精神尚未恢復原狀。一俟痊癒。自當面謝。此後親友與余函件。祈直接寄交本坡振瑞律一〇九號為荷。

二十年五月十九日　陳鍊青啟

評論

時局之將來（一）

當粵事爆發之始。蔣介石嘗言可不費一兵一彈。於數個月內解決。同時並以民會成立。規定建國大計。尤力主和平統一。吾人方以為粵事粵閩之糾紛。不難採取政治手腕。以達調解協商步。相與期望。引為欣慰。孰料粵變行將數旬。民會又已閉幕。不但調解無術。時局依然嚴重。近且雙方積極備戰。漸成劍拔弩張之勢。廣州軍政府急迫組織。南京忙於調兵。向之所謂僅能於數個月內。不費一兵一彈而解決粵局者不已成為廢話耶。民會之和平統一宣言。又不已成為具文耶。

初陳濟棠與兩監委之舉事也。不先不後。適近民會閉幕日期。非欲乘各方代表齊集首都。露布蔣氏罪狀。即欲鼓動反蔣空氣。使民會流產。二者必居一於此。乃蔣反利用民會以高壓粵方。故於民會期間。一面籠絡代表。利誘軍人。一面歸咎不和平。密遣軍事。將日討伐廣東者。民會之公決也。非朕一人之私意也。名正言順。冠冕堂皇。用心之細。設計之妙。陳濟棠與四監委莫及也。

但戰端一啓。牽動必多。湘鄂贛之三省士共。蠢肆猖獗。石友三孫殿英之異軍特起。無論矣。擴會之分子。如改組派。西山派。桂系。既加入粵方。則蔣閻必乘時作復仇之計。以雪濟南蘭封失敗之恥。他如魯之韓。皖之陳。湘之何。滇之龍。黔之毛。以及形成割據之川中各巨頭。無一不各惟環境利害而定趨向。初無所謂主義。擁蔣反蔣。皆有可能性。東北之小張。英雄因時勢造成。舉足輕重時局安危。故凡政變一次。世人視線所集。厥惟東北之態度何如以為最後勝利之推論。擴會反蔣之役。其已事也。昔之視今。猶今之視昔。小張其真天之驕子乎。

惟此次反蔣與擴會略有不同。以兩廣為主動力。而附以擴會原有分子。其勢力較厚。此其一。擴會以閻馮公主動力。張桂響應。而遠在南徼。形格勢禁。徒苦奈何。僅有改組派西山派為之搖旗吶喊。不若今次直以黨國元老中央監委之頗負物望也。此其二。擴會閻馮兵力本大可與蔣相埒。但西北以連年飢饉困之餘。又復阻於交通。餉械接濟甚難。不若兩廣瀕海。財力亦富。以士飽馬騰之餘。懸高屋建瓴之勢。進可戰。退可守。此其三。湘鄂贛三省之士共既為蔣之心腹大患。石孫又為後顧之憂。就令東北助蔣。力僅足以壓胸臆。而此則已疲於應付。斷無多大兵力以臨兩粵。萬一東北中立。以觀成敗。不尤可慮乎。此其四。

專電提要

蔣介石忙迫調兵對付粵方
張發奎部開始向湘邊進發
中委赴滬請孫王商議和平
第八路將領斥駁三何一魯

達賴無誠意調解康藏糾紛

唐柯三逗留成都
藏兵又大舉進迫

西康糾紛。和平解決無望。藏軍騎兵三千。陸續向東南進發。西康軍以衆寡不敵。紛紛後退。以待川軍到援。

蒙藏委員會所派赴調查康藏衝突事件之唐柯三。前經電促達賴派遣代表到西康。會商解決糾紛。唐因達賴未有答覆。故現仍逗留于成都未入西康。

民會粵代表北上

其他陸續離京

國民會議各省市到京出席之代表。由昨日起已陸續出京。廣東代表馮天如等。十九日亦已離京北上。彼等此行。係赴東北觀光。

各方通電

請陳古勿用武
保全和平大局

長沙各界人士十八日聯電陳濟棠。請同憶赤禍之慘狀。謂湘民尚談虎色變。當此赤匪仍未肅清。而更妄動干戈。豈不是又予共黨以可乘之機。故請三思而後行。保存和平局面。

長沙各界人士。同日又電各省呼籲擁護和平。

湘鄂贛閩皖五省代表共一百二十三人。昨日聯名通電籲請陳濟棠古應芬勿破壞和平大局。并謂彼等係為五省人民請命。極不欲見內爭之再發。

豫陝晉邊區綏靖督辦劉鎮華。偕所部軍官聯名致電陳濟棠。請捐除成見。維護國家和平。

香翰屏赴贛

遊說蔣蔡合作對蔣

六十二師師長香翰屏。十五日已抵贛州。十八日赴興國。代表陳濟棠見蔣光鼐及蔡廷楷。磋商粵籍軍人合作。對付蔣介石。

「以上電訊昨晚十一時五十五分到」

何應欽

返駐南昌
指揮勦匪

軍政部長何應欽。定二十日離京返南昌鎮守。并奉蔣介石命從速指揮各路軍勦平土共。

魯滌平

提出辭職

贛省主席兼第九路總指揮魯滌平。近因出席國民會議到京。昨忽向蔣介石提出辭去本兼各職。原因未詳。

官兵報告

賀龍陣亡

漢口消息。據旅長劉培緒報告。三日沮河之役。紅匪首領賀龍督戰陣亡。已由劉容縣之紅匪將賀屍首埋瘞。

孫連仲報捷

克復東固

第廿六路總指揮孫連仲。電南昌行營報捷。稱所部十六日已克復東固。

許崇智代表

由滬到粵

許崇智之代表多人。昨日由滬到香港。將即赴廣州與陳濟棠古應芬等接洽反蔣進行事宜。

樊宗遲獨立

反對陳濟棠

駐瓊崖勦匪之省府保安隊樊宗遲團。宣佈獨立。反對陳濟棠。故陳特令黃任寰旅火速開赴瓊州。圍繳該團槍械。

「以上電訊昨晚十時五十分到」

安穩第一

購時務新謹慎

GENASPRIN

當購買亞司匹靈時務以謹慎爲先請買「然那司匹靈」此即最妥當之商標因其能使痛苦立失不需催其消化或損傷心臟數千醫士對此迅速之「然那司匹靈」曾來函讚許不置有患斯疾者請一試之方知其効力之快爲如何也

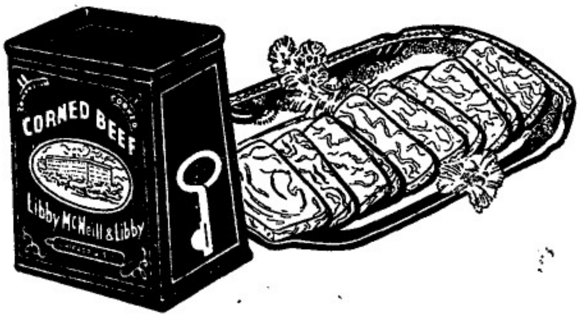
每樽三十五片各藥房均有出售惟務須謹慎以購此絕對純潔之亞司匹靈商標也

英京然那那仙有限公司製造
代理人 新利洁有限公司
「昔日爲吉氏有限公司」
星洲 檳城 棉蘭 曼谷 吉隆

Agents:—
HENRY WAUGH & CO., LTD.
(formerly Katz Bros., Ltd.)
Singapore, Penang, Medan, Bangkok and Kuala Lumpur.

獵比氏罐藏牛肉

FAMOUS FOODS



獵比氏馳名食品百種

鮮美之罐藏牛肉乃獵比氏百種名品中之一以之削成薄片墊以新鮮之蔬菜舖排碟中可作常餐可享賓客 尙有獵比氏之各種美洲時菓罐藏蔬菜雞肉羊肉亞那士加之三文魚及衛生鮮奶等均屬富於原味而爲佐飧之無上佳品

德國殺菌清毒葯片

花蛇之毒比蛇更毒

世界最驚人的梅毒殺菌特明药能够清清血中毒氣剔除白濁赤濁砂淋血淋婦女白帶赤帶白淫梅毒遠年花柳梅毒各症

此梅清毒药片乃德國大醫師康孝民秘製屢試屢驗無論積患甚日久皮膚痕疹似有蟻咬出疔鼻紅耳熱瘡癩等毒症均能療治痊愈

暹羅 吡叻 怡保 會豐商店總經理

世界驚奇 聞名三十年的

羅士露癬藥精

專治 牛皮癬 金錢癬 蛇皮癬 魚鱗癬 千層癬

各藥房有出售

大馬路 會豐商店總發行 德律風六六五一號

腎爲人身至寶 時要培養爲宜 氣體既然充足 弄璋弄瓦可期 甚至精血虧損 夢中遺洩咸宜 保精益腎此丸 腎病種種能醫

總批發石叻 庇能 怡保 會豐商店

本坡新聞（一）

陳禎祿氏荷屬歸來 發表意見……（續）
有關樹膠限制
馬來亞膠業管制必要
東印度狀況如何？

「問」荷屬土人是否了解限制之意義。

「答」荷屬土人。應使其了解限制之意義。在馬來亞方面。限制計劃。以男人較爲歡迎。吾以爲荷屬東印度亦不能離此。在此二屬土人之腦筋方面。並無不同之處也。

（問）在荷屬施行限制。並以嚴實行之事乎。

「答」此吾不知。但吾以爲某種計劃。如麥斯威爾計劃者。彼等應該採取。有需減修改之限制計劃。並不能施行者也。但吾意彼等確有相當之困難。如國口散處各地也。交通極爲困難也。且有等國口。竟不可到。再則樹膠多與稻禾雜植。以故不能知樹膠生產面積之確切計錄。

「問」荷屬東印度之土人。經濟狀況。是否困難而至尖銳化。限制一道。能否減少彼等現時之痛苦。

「答」此層吾經於上述土人消費力量問題中答覆矣。土人確感困乏。吾明白彼等正多從事斬伐新膠樹以補植稻禾者。故吾意限制一道。在實際上。將減輕彼等現時之痛苦。

「問」如無荷屬政府之合作。不以當樹膠限制。在馬來亞仍爲君可行乎。無論如何。馬來亞不應單獨負重乎。

「答」當然。馬來亞已一度陷於錯誤之境。當不宜再蹈覆轍。如果再蹈覆轍則是自取其咎。無以寬恕矣。

惟一希望 在經濟困難之尖銳化

「問」有何種方法。可促荷屬自動願意合作。

（答）吾恐無（？）。但荷屬東印度之經濟困難尖銳化。或爲此唯一之希望。倘彼等之糖。咖啡。茶及烟葉各實業。亦感深刻之痛慣。則彼等或將曲意回首。但余不知是等狀況。有否達到。又則現任總督。爲一反對限制甚爲堅強之人。但不久之間。將換新督。感新督將持異樣之眼光以對待事物。亦未可定。再則擬有全荷屬樹膠出產百分之三十之四五個本坡厚之樹膠巨公司。經決定反對限制。彼等意見。認到彼等所處地位。足以支持直至凋敝之停止。彼等希望世人會遭失敗滅亡。而彼等則坐收其利。彼等所追求之政策。爲自私自利之政策。即所謂優勝劣敗之理論也。此等公司。據吾所知。所儲甚厚。故現在殆如神仙中人。有擬待處優。睥睨一切之勢也。

（問）君以爲宜由馬來亞派遣樹膠考察代表團。特別與亞餘方面利益有關之代表。前往荷屬。遊說膠業界。尤其是土人方面。使相信限制之利益。換面言之。則宣揚限制之福音乎。

（答）吾問情於遺派代表。當要藉門答臘。與該處土人接洽。觀察彼等對此事之意見與行動。藉此可以知其事實之全部真象。是類之代表團。須能深知土人反對限制之原。察知彼等所持之理由。並吾與吾人相信限制計劃時之理由相同。

（問）荷屬政府。對類此之代表團將歡迎之或准許入境乎。

（答）此點吾不能言。

需要不增加 限制不實行
膠園必將停閉

（問）君以爲膠價將有落至三期士之可能。而在是項價格之時使或有任何延長之可能乎。

（答）假如需要不增加。而限制又不實行。則誠有可能。到那時樹膠將價值不可售賣。各國口將自動停閉。遣散所有勞工及職員。一切組織亦均將毀滅。所有國口。現在之不達然停閉者。良以彷希望將來有實行制取多量樹膠。以應需要之處。今若需要不增加。而生產又依然沒有限制。則膠價必將愈落愈低。將致不可收拾。各膠園之停閉。乃不可免也。

（問）在此黑暗之今日。君以爲有無一線曙光可指乎。

「答」無之。但人們可權將來實業界之不景氣終止也。

「問」當世界貿易恢復繁榮之時。君以爲樹膠實業亦將列於獲利之林乎。

「答」然。

「問」君以爲樹膠將仍在奢侈類中佔勢力乎。

「答」然。

最後陳君發言曰。在馬來亞方面。對於錫之實業。已採取一種限制計劃。若然則對樹膠。又何不可採取同樣之限制。吾曾擬假如錫可由國際管制。則樹膠亦可做行。而且無該做行。非無成功可護者也。但於此有主要之點在。蓋荷如某項出產。其價格低下。使生產國之人民及國家感到失敗時。則應由政府起而管制以拯救國家及人民。出乎深淵也云。

前晚十時 中華戲院前
消防隊華隊員出動
馬來人電機司倒斃
▽華探干涉不遂△ ▽奔返捕房報警
原因欲帶少婦免票看戲被拒

前晚十時許。二馬路中華電影戲院辦事處附近。忽人聲喧嘩。警笛因鳴。旋見有消防隊隊員。圍毆一馬來籍人。當場受傷頗重。時有某號華探。由國排埔方面而來。睹此即上前勸解。若輩置之不理。反叱之去。華探告其來意。並稱係公差。若輩聞言。更有意與之取鬧撕打。華探見來勢兇惡。急奔返探局報告。探長麥般多士氏據報。立即通知直落亞逸警局。謂該處有毆打事件發生。請即派警前往彈壓。卽有警察數名。奔赴該處。但行兇者已不知何往。受傷之馬來人。旋被送往中央醫院調理。聞此次糾紛。係起自前晚。當時有消防隊二人。偕有二少婦。往該戲院觀劇。彼等以爲照例政府辦公之人。無須買票。但二少婦未曾買票。竟欲隨二隊員而入。本戲收票者所阻。二人以爲損面被辱。威風一掃。威風盡去。當時即憤憤而出。並以前晚相率約十人前往。意在尋事報復。至十時半之際。然與該院某重要職員爭執。該院電機之馬來人觀此。恐有意外。急上前苦勸。詎知反遭若輩痛毆一場。昨晨該華探。曾投報探局。隨探長麥般多士氏。往中央消防局。指認前晚曾參加毆打之人。當場被探指出五人。均屬華人。消防局當事者。卽下令除去制服。由探長逮捕。解返中央警局。入案發落。本晨卽入控於警三庭。法官詰問被告等肯否認罪。諸被告皆不承認。法官著調查具保。起見。准被告各以五十元具保在外侍審。

★ ★ ★

電車 不知是否眼花
廉新操場側
硬把電杆碰

昨日上午十二時之前數分鐘。直落亞逸街。廉新學校對面。忽發生一宗電車自撞電線柱活劇。該電車爲本坡電車公司之十九號青色電車。當時係由芳林巴殺向老巴殺而行。司機爲巫籍人。當行抵該處時。不知如何不愼。直向廉新球場側之電柱而撞。致電車前頭撞得稀爛。車燈撞碎。車頭亦塌。司機未受傷。但有一乘客。因撞車震跌時。觸及右眉。但無大礙。一時行人圍觀頗衆。

西貢 霍亂盛行
經代督宣佈 染疫埠

最近本坡當局接得報告。謂西貢方面發生霍亂傳染症。甚爲利害。故本坡當局預防傳染起見。特由代督斯各脫氏根據第一百五十七防疫避病條例中第四十八節之規定。宣佈西貢爲該項條例規定所及傳染埠云。

甲組足球聯環賽
英商昨日大逞威風
★★戍軍太可憐不堪一擊★★
落花流水五個對二
【戰績】英商復佔首席

本坡甲組足球聯環賽。昨日在安順路球場舉行。由英商隊戰戍軍隊。觀衆頗爲踴躍。英商隊奮發有爲。處處取攻勢。戍軍球藝本不甚高明。當此強敵。其難倖勝。開賽中事。故是戰英商追奔逐北。戍軍失地喪城。上半場以二比一爲英商所敗。下半場復以三比一被敗。綜計上下二場。英商竟以五對二獲勝焉。茲將甲組賽現在戰績列下。以供參考。

隊名	次數	得勝	失敗	和局	得球	失球	分數
英商	十	八	二	〇	卅七	十七	十六
馬來	八	七	一	〇	四三	十三	十四
中華	八	六	二	〇	二十	六	十二
航空	九	四	四	一	廿四	廿二	九
工程	九	四	四	一	廿二	廿一	九
炮兵	八	三	三	二	十七	十五	八
戍軍	九	三	五	一	十五	十七	七
印錫	九	二	六	一	十二	四五	五
混植	十	〇	十	〇	八	四二	〇

有汽車 好波讀者諸君！
車夫不顧死活 拚命向前衝鋒
有罪……當罰
高坐車後之車主
有縱容鹵莽駕車嫌疑

第四警庭。昨日提審一宗車夫鹵莽。車主縱容罰案。事緣此案之被告吉拉夫氏。自稱爲本坡某銀行之副司理。其車夫前時因駕車太快。追越前面二車。太出右邊。致與警庭法官吉勒格氏所駕來車。發生相撞。幸吉勒格氏急爲停止引避。幸免於難。因此該車夫乃被控駕車鹵莽之罪。經被處罰。而此案之吉拉夫氏當時坐在車後。目擊車夫如此駛車。不加制阻。雖免有任其車夫鹵莽駕車之嫌疑。因此特被據情控告如上述。庭訊時。據吉拉夫氏稱。當日當其車夫欲追越前面二車時。三車係魚貫而行。當其車追至第一輛車相并時。該第一輛車忽向右邊推出。因而彼車亦不得不向再右邊推出。當時適見吉勒格氏之車。由對面而來。爲欲在吉勒格氏之車未抵達之前。先行趕過第二架車。以免與吉勒格氏之車相撞。彼當時本欲囑其車夫慢駛。奈當其時。已太遲。恐令彼慢行。反致誤事。故不如任由車夫自己打算云。最後法官以吉拉夫氏。身坐車後。對車夫鹵莽之駕車。當有監視之權。今若此。則顯有輕縱之嫌疑云。以是乃論令判罰十元。以示儆戒。

不曾想到！
（鄭）（海）（清）
在加賓打街 貨棧前突來刺客
短劍手槍 雙管齊下
陰謀有靈兇手二名被捕待
巡迴庭昨日研審
判決 且看今日如何？

本年三月二日上午十一時左右。加賓打街（粵人呼爲戲館街又名義福街）門牌廿七號之香山郊益裕安號貨倉前。發生一宗刺斃人命案。死者爲該號之工頭。潮籍人鄭海清。年三十三歲。當時警察聞聲馳至。當場捕得一人。後在香港街又捕獲一人。其名爲林茂生。許本亮。翌日卽在警二庭入控爲謀殺之罪。嗣以案關傷斃人命。須先由驗屍庭研審。其後卽分別在驗屍庭研審後。轉移警三庭研審。法官以案情重大。不敢輕加判斷。卽論令侍解本巡迴庭研審。昨日開始。

昨在巡迴庭研審。尚未判決。大約本日續審。當可判決。今將昨日研訊詳情誌下。

許審時首由中央醫院印籍醫生私班氏稱。本年三月二日下午二時四十分。第九六〇號警察。送一華人死屍至。據言。其名爲鄭海清。年卅三歲。係受利刀所刺而死。查其所受之傷。共有三處。致命者卽係右胸前二傷。右背一傷。長短不同。深淺亦各異。其他尚有六處。卽右眉。右手上下段。右腿等則非要害部位。及解剖內部時。見右胸前二傷。透入右肺。損血甚多。背上之傷。透入右胃部。將胃刺破。致死原因。係被人利刀所刺。心臟受傷。血流過多而死。行兇之利刀。大約五寸長。甚爲尖銳且係雙邊。在死者未抵院之前。第二被告。於十一時十分鐘先到。係由第三八八六號警察送來者。查其人所傷共有處。（一）在肚臍之下二寸入小腸由背之下面出。（二）距離前傷之右。約有二寸。彈由該處入。穿入右腿。當時子彈猶在右腿內皮膚之下。（三）在頭部之右。長約三寸。似係跌傷。刺者二傷似係自擊。後一傷則似係自跌。

繼舉由證人周桂琛稱。任職益裕安棧爲書記。兼管理棧房。死者爲該號之工頭。名鄭海清。年三十餘歲。當三月二日晨十一時許。彼在門旁之書記房內辦事。死者坐於棧房之前。因街上分發招徠之廣告。彼忽聞「啊呀」一聲。卽起出望。見有二人。向死者用利刀直刺。二人均背向彼。故未見其面。彼親見有一人刺一下。另一人連刺二下。死者當時。想係劇痛。大呼救命。同時卽仰面倒地。滿身鮮血。頭仆屋內。雙足伸出廊下。行刺之一人。則向大馬路面逃。以後彼概不知。彼見事已至此。乃打電話至二馬路警局。事後雖由警察拘得二人。彼概面善不出。實係一時驚慌過甚。不曉追趕。及細審兩客之廬山真面。是時棧房內有二夥計。一在棧房內取貨。一在床上午睡。故未見行刺之事。死者是否私會中人。或其慘死與私會有無關係。彼概不知。彼本人亦非私會之份子云。

繼爲由二馬路警局所轄之第一〇四五號警察供稱。當時彼與一五八一及八七九號二警察。因委人公務完畢。乃返便衣。行。偶行抵加賓打街門牌三十六號門前時。突聞槍聲一響。繼見身著暴衣之華人。手執染有血跡之刀。由三十七號屋突出。向大馬路面走。彼等急圍面上。卽在三十八號門前。將其捕獲。彼及七八七號者。抱其身。由一五八一號者奪其刀。繼有羣衆集於三十七號前圍觀。及步前始見一壯年華人。倒斃於血泊之中。三人乃拘持刀之人返局。該人卽第一被告也。甫至警局門前時。見三劍第八十八號警目。由門內而出。向發事之處而去。當時實未得見第二被告。第八七九號及一五八一號警察所供與前供同。

協同拘捕第一被告之經過。嗣由中央警局馬來警察第三八八六號稱。當日午前十一時卅五分鐘。彼在香港街看守。忽由街頭小巷（由加賓打街逃出者）奔出一人。走至門牌五號屋之門前。倒地不省人事。彼以爲其係醉倒不省人事。不意見該人右執有手槍一枝。其時有第八十七號三劍警目及九十九號之二劍警目。二人由小巷趕出。彼一見卽招呼之。同時彼亦上前奪取該華人之手槍。又見二劍警目。行至該華人身邊。在其腰間搜出短劍一枝。係有皮袋套住者。當時細加察看。見其頭部有傷痕。腹亦流血甚多。地上亦有血少許。詰其何故。已不能言語。三人乃同呼一人力車。扶之送往警局。由警局召紅十字車一輛。送往中央警局。該華人卽第二被告也。

繼第八十七號三劍警目續供稱。當時聞有五八號警察報告。謂加賓打街有槍聲響。想必有血案發生。乃由二馬路警局率警目多名至該街卅七號屋。見有一尸首。又聞路人報稱。行兇者之數人。已向大馬路及香港街逃去。乃分兵二隊。向前追趕。彼與第九十九號警目。由小巷穿入香港街。卽見奔入八六號警察。及第二被告。遂送第二被告往二馬路警局。轉送至中央醫院云。研審至此。時間已晏。乃論本日續審。如何判決。待明日續報。

國語演說競賽會
青年勵志社
聘定評判員

青年勵志社。所發起之新嘉坡華僑國語演說競賽會。其舉行之期。已是不遠。聞參加演說競賽者。計十餘名。至一切進行事宜。亦經該籌備會辦理就緒。演說會中最重要之人物。厥推評判員。該會爲愼重起見。業經討論。始議決請陳維龍領事長。暨吳鶴齡博士。及總匯新報主筆汪頌壽三君擔任。但除總領事因事冗無暇擔任。覆函告辭。故於日前由該籌備會。開第三次會議。議決請潘君國儀。林君建邦二人。另行向他方接洽。經由二君確定將備中學校務主任劉君公武補任。關於汪君。潘君學識經驗資格均屬相當。對於演說更有研究。選充評判之職。實有同等人焉。

外坡新聞

華校會議

到會華校三十七間
規定華校畫一校曆問題
暑假。年假。春假。紀念假。地方假
△各假期日均訂定
浮羅・新南區選定崇德・日新兩校分別召集區會議
華運分區市內由籌委辦理

檳城五月十六日訊。全檳華校會議。昨日午後三時在平章會館舉行。簽名到會者三十七人。爲中山古學潛。崇正林振鶚。中華吳少初。培德黃玄迅。新民林澤民。大同曾紹武。壺心陳敬之。工商黎紹榮。培南陳觀崇。華僑巫壽棠。韓江姚傑之。日新朱少華。室瑪利亞嚴蓮馨。時中鄭國祥。璐心高誠平。新江丘谷芳。璐南李仲乾。三民勾永承。三山林衛村。麗澤蘇乘璋。幼師彭鏡如。福建李蘊徽。鍾靈梅萼榮。崇光章一平。育華潘者波。商務何煜煜。陳氏黃振銘。協和胡起鴻。國華潘儒率。聶義邱廷才。育僑何與民。崇福梁若廬。益華葉夜學張明慈。華僑女學李金凌。文明黃兆。益華翁波然。台山李一元。教育局陳育崇主席。紀錄湯喚乾。由主席報告開會理由後。提出規定畫一校歷問題。與討論華校聯運以區爲單位舉行辦法。付衆討論。關畫一校歷之討論經各校發表意見。經一小時以上時間。議決如下。

▲暑假▼ 放假四星期。假期由六月十五日至七月十二日止。

▲年假▼ 放假三星期。假期由十二月二十一日至一月十日止。

▲春假▼ 放假一星期。假期由四月四日至四月十日止。

▲紀念假▼ 議決照中央規定之紀念日。

▲地方特殊紀念日▼ 十二月十一日爲歐戰和平紀念。放假一天。華校聯合運動大會在八月廿七。廿八。廿九。三天舉行。定爲運動節。放假三天。

△學校紀念日▽ 由各校自行訂定。

華聯分區舉行

第二議程。爲規定畫一華校校歷後。主席提出此議之提出。主席謂籌備會出席代表報告。籌備會代表由梅英榮報告前日第二次籌備委員會議關於此案之討論經過與議決各點。(此情詳載昨日本報)。報告畢。主席付討論。浮羅崇德學校梁若廬。提出謂以區爲單位。各區運會之舉行。在市內五區當不成問題。然如浮羅及北海兩區。各華校經費均極困難。籌備進行不無阻礙。此點體提議意見者多人。最後議定「由今日大會責成該兩區各由某一學校負責召集該區會議作詳細討論」。卽選出浮羅區由崇德學校。北海區由日新學校分別定期召集兩區會議。並議定由籌備委員會派人參加會議。市內五區可先由籌備會負責進行辦理。

議程討論畢。進行其他潘若波提議辦今日會議定爲每年常會或定期每年舉行二次。此議屢經提出討論未得結果。最後主席提出

華校教職員合作社

之組織萊蔭由當地合作社協助。現當地各合作社由政府派指導員鼓勵進行合作事業。居間多數贊成此議。主席謂爾可由被進行與當地合作社接洽。組織則由今日提行。至此將近六時。衆無別議。主席宣佈散會。

緬甸華僑向領館提議

提倡組織緬文機關報
委任高僧開設佛學院
將三民主義譯成緬文

仰光五月六日訊。此次許瑞鑾領事當選爲緬甸華僑代表。出席國民會議。此間華僑柯啓民等廿餘人。曾向領館提議提案三則。內關於目下旅緬華僑環境不良。亟圖補救之法。要求許領事向中央報告。俾得採納施行。專關華僑利益。茲將該提案三則錄下。以供衆覽。

(一)當由我領事提倡。合僑民組織一緬文機關報。宣傳中國固有文化。幷中國現時闡揚佛教要旨。以實華緬相親善。永息世界戰爭爲要。

(二)由中國政府委任能幹高僧。(如太虛法師等)前來此地開設佛學院。宣傳中國文化。使緬人有志之士。思識我華文華語者得有學習之機會。斯華緬親善感情日益興至。而我華僑業尚地位。指顧間事耳。

(三)可將孫中山三民主義等書。譯成緬文。使緬人知今日中國先覺者。實抱扶助弱小民族達于平等爲原則。計此三事我政府不過爲提倡之首。補助一二。而此地可籌備設立。不須費政府多金。而成效必立見矣。一得之見。貢希順爲提上議案。以俾公決。不勝盼切之至云云。

倪衛屋洋行：欲壟斷爪哇華商糖業

荷文報。堪稱輿論。不贊成壟斷策
百餘年深長歷史亦非荷人所能運奪

吧城通訊。爪哇糖。生產公會與倪衛屋洋行訂約售糖事。現已引起輿論界注意。泗水荷文商報與三寶壟荷文鹽廠的夫報及本吧荷文日日新聞報。均認此舉殊不妥善。據荷文商報之推測。倪衛屋洋行倘猛壟斷糖業之合約。決不願幹此售糖任務。華商售糖一百公斤。獲利十五仙。已甚滿意。白人輸入商豈能與之競爭。華商之售糖。得二尾息使去放帳。帳期是二個月。各小商店。每次賒糖一車。荷商決不敢輕放此糖帳。卽稍遲一小時還帳。亦不敢賒出。昔時各糖廠曾作一度作自售小糖之嘗試。令糖廠夥計盡一磅莊沙糖到市場零售。此種沙糖推銷計畫完全失效。而華商至受犧牲一年之久。就泗水華商之售小批沙糖。放出之帳達五百萬盾。其售糖保與爪哇白米共國儐出。倘缺少一種之供給。放出之帳便發生危險。其實各商在數月前須爲動作。查此項問題。係於東印度價值二千萬盾之四十萬噸沙糖有關係者。

荷文日日新聞則謂華商爲售糖之居間商。已有一百年之深長歷史。富有經驗。因此不能他人更能推銷沙糖較諸各鄉售糖之華商。而放糖帳亦爲白人所辦不到者。是否在巴城各鄉將設自動售糖機。投入五仙卽可得糖一磅。

辦哥摩的夫報請爪哇糖生產公會。特別華商意見。注重到華商之利益云。

緬甸政治領袖

對政府剿殺叛黨事
叛亂乃政府嘲笑民意領袖言論而起
反對政府以高壓手段勦匪良莠同刈
焚燬匪藪與拘捕無辜適足增長禍亂

仰光五月六日訊。緬甸政治領袖等。於五月三日中午在律師宇義鑑辦公所開會。議決各案如下。

一。本會對於政府與沙拉瓦利。永盛。興實塔。豐礴。提關係各縣人民當此政治上經濟上急需頒辨與合作之頃。忽發生暴亂。且風潮日漸擴大。表示惋惜。

二。本會意見。以爲現在之擾亂。乃由於政府藐視及嘲笑代表民意之領袖在報紙上所發表之願望。及在立法會內與會外有欲減民生艱窘設法拯救人民所受之痛苦而起。

三。本會極反對政府動用軍隊眞壓手段。不加區別以待遇無辜鄉民。

四。本會以爲政府現用以除亂之法。卽焚燬匪徒所常聚集或潛匿之鄉村。拘捕匪徒失措之無辜人民。與其他驅逐良民之行爲等。不特不足以維持和平。反足以增長禍亂。

五。本會下屆會期訂五月十七日。

六。上述議案應抄送政府當局。

中國青年亞細亞步行團

李夢生。胡素娟。杜競雄
已由北海乘渡抵檳榔
△在檳城逗留四天△繼續南下完成馬來亞之行

檳城光華日報五月十五日訊。去年由上海發出步行亞細亞之中國青年亞細亞步行團李夢生。胡素娟。杜競雄。三君於今早九時抵步。十壹時到本報(光華報)。記者與三君接見後。詢及各情。該團於去年六月二十八日出發。已歷十一個月。南經我國各省。入安南轉暹境。於前月十九日抵暹京曼谷。因受暹政府限制。在境內不准步行。惟不限制該團行動。在暹京延留時間約半月。本月六日由暹京乘火車南行。到西嗎洛埠。宋卡。合艾等埠。本星期一到吉礁。星期三重上征途。由吉礁步行來嶼。昨晚八時到邊澹北海俸歇。於今早乘渡來嶼。現由許君生理招待該團寓亞洲旅館。將待謁我國領事。與推行作考察。預定在嶼逗留四天。下星期間離嶼。前南下太平。怡保。吉隆坡。到星洲。經馬來半島後。往程需赴渡羅洲。而爪哇。印度。中亞細亞。西北利亞。入蒙古返國云。

好一個「本土方光」

福建女學校師範生
出馬收覽本土方光

檳城新報十五日訊。福建女校。爲本嶼女子之最高學府。創辦迄今。成績卓著。自李蘊徽女士長校兩年以來。尤爲特色。一班文學家。莫不拍掌稱道。故學生日增。加設發被。可謂蒸蒸日上。茲者該校第二屆師範生。畢業期近。李校長爲使一班生徒增加學識起見。于近日親領學生「收覽本土方光」。蓋以「女教萌芽之秋」。「收覽本土方光」。念不容緩。聞昨日上午十時。李女士親領師範二年級生。參觀中華學校。浩浩蕩蕩。萬馬千軍。抵校後。由中華學校教員引導參觀。各生除收覽「本土方光」之外。並各攜日記一本。隨觀隨寫。以誌不忘云。茲將李蘊徽女士以教務長資格致本坡某學校原函。照抄如後。以供衆覽。

某某學校校長先生惠鑒敬啓者本校師範二年級學生定於本月十四日(拜四)上午十時前往貴校參觀念此南洋女教萌芽之秋諸生卒業期近藉此參觀各校收覽本土方光作爲他山之助懇先生屆時不遺餘力指導一切合肥具此佈懇當此並祝

公安

教務長李蘊徽

民國二十年五月九日

南洋中學之厄運

登記學生只十人：難以籌辦
領事館鄭函覆原具函人如何善後
請熟籌善策

檳城五月十六日訊。南洋中學。自成立南中籌備委員會後。經依照第一次議決之案。由該會通告該校學生。自五月七日起。至十五日止。攜同家長或圖體商號保證書。前往登記處報名登記。該登記日期。昨已屆滿。學生攜證書前往登記者不過十人。該會昨日下午四時再假座中國領事館開第二次會議。出席者有劉覺生。何如羣。劉叔寬。盧衡玉。楊並輝諸君。僉以登記學生人數太少。無法籌辦。爲謀各該登記學生等學業不致荒廢起見。擬卽介紹前往各校肄業。至於南洋中學。以後究竟何如辦理之處。應請領事館函覆原具函人轉致該校董事部。設法辦理。閉領事館當局。業經依照議案。函覆原具函人云云。

嬰孩之母與新希望

兩年
前科學家
從日光裏發明
一種生機素 面去年
「吉利素」將此生機素
加入所以命名「日光吉利素」
可於每罐之面得見此種字
樣夾此稱日光吉利素能
使小兒發育壯直
美味化爲驚奇
之唯一珍
品也

如欲索此告白與經理人可
以免費領得有趣味之小書

SUNSHINE
Glaxo

Wholesale Agents:—
THE ANGLO-SIAM CORPORATION LTD.
Singapore Ipoh and Penang.

總代理 英暹有限公司
星架坡 怡保 庇能

A. P. B.I.

(一)

國內要聞一

湖北全省鑛區調查

△共計六十九鑛區

漢訊：鄂省爲多山之區，鑛藏甚富，煤質大豐，僅以限於財力，不能盡量開採，殊有貨棄於地之憾，茲擴建廳調查：業已開採者：共六十九礦：茲將其調查結果，誌之於下：一子爵煤鑛：佔地二六六三：四二公畝：有鑛業權者：柯化龍：二大冶東鄉闕玉堡東洞福神墩上柯灣西洞桂花洞煤鑛：佔地九八一四：三〇公畝：主辦人鄒宏范：三大冶黃背壢（土旁）三姓山羅漢肚野貓洞煤礦：佔地三四六：〇六公畝：主辦人羅祭本：四大冶東鄉白墳堡羅家山中桐山甘家山煤鑛：佔地二二五六：六九公畝：主辦人梅香亭：五大冶東鄉羅磁堡壘山腦周墩煤鑛佔地二〇九五：一〇公畝：主辦人王野白：六大冶闕王堡株連嘴伏虎蚱孟（虫旁）瑙尙和堡王侯山鼓瑙山羊古山炭礦：佔地二八：八六公畝：主辦人王野白：七大冶堡墳堡紗帽林等處煤礦：佔地一六六八：一〇公畝：主辦人汪炯掌：八大冶闕王堡咸家灣金竹旁（土旁）煤鑛：佔地二〇八六：五〇公畝：主辦人陳韜煦：九大冶東鄉闕王堡黃泥壢（土旁）大衆山煤鑛：佔地三一五五：八〇公畝：主辦人周學：十大冶闕王堡窯窩馬鞍山顯牛柴當（土旁）煤礦：佔地二三三五二：一五二公畝：主辦人汪耀庚：十一大冶東鄉石灰堡子包煤鑛：佔地三六八：二〇公畝：主辦人陶柏：十二大冶西鄉金山下牛堡仙人打坐官山坦王家坳木魚講家山等處煤鑛：佔地二八七六八：九七八畝：主辦人陶相：十三大冶石灰窯闕玉堡大路煤煤鑛：佔地一〇六七六：二團公畝：主辦人涵涂洲：十四大冶尙和堡羅柯垃鍋山龍窯灣尖煤礦：佔地六四二六：六二公畝：主辦人羅會英：十五大冶楓樹堡茅窩煤炭山煤礦：佔地五八六：一四公畝：主辦人劉洪輔：（十六）大冶申明堡新山廬嘴羅等處煤礦，佔地二九四九：三公畝：主辦人李荊緖•（十七）大冶闕王堡李路灣等處炭礦：佔地一九三四：八一公畝：主辦人廖景齊：（十八）大冶東鄉闕王堡倪家山桐梓園煤礦：佔地一七〇一：五二公畝：主辦人汪樹屏（十九）大冶東鄉白坟堡：巴古山竺葉山桐梓園等處煤礦佔地二〇四三：四九公畝：主辦人鄭瀛宇：（廿）大冶東鄉白墳堡大王山羅王乾隆山煤鑛：佔地一八一八：二八二公畝：經理人李寅宇：有礦業權者周安：（廿一）大冶東鄉七花保四壁窩頭股均頭等處煤礦：佔地三四七•七五公畝：主辦人朱叔亮：（廿二）大冶東鄉黃思桂枝嚴堡灣子林等處煤礦：佔地四三六六•三五六公畝：主辦人黃榮聲．（廿三）大冶東鄉闕王保烏山下梨園垸皮山茶子山等處煤礦佔地一八一二一•七四公畝　主辦人曹復臣：（廿四）大冶鐵山堡十五把刀煤礦：佔地六四七三•一三公畝：主辦人葉大年：（廿五）大冶白墳堡徐家大山盧家山煤礦：佔地三三二•六八公畝：主辦人汪會源：（廿六）大山白墳堡向家巖杉木林煤礦：佔地五〇八五•三九公畝：主辦人李舜臣：（廿七）稀歸香溪扇子岩煤礦：佔地一八九二•三五公畝：主辦人向必旦：（廿八）●歸香溪鄉白馬灘王家山霧家山煤礦：佔地二六九七•二二公畝：主辦人向必旦：（廿九）●歸香溪黃楊畔桃子埡煤礦：佔地一六八三•三一公畝：主辦人熊自香：（三十）●歸首溪賈家店煤礦：佔地六一九九•九一公畝：主辦人周紹濂：（卅一）●歸香溪萬古寺煤礦：佔地六三四•六一公畝：主辦人鄧日初：（卅二）●歸香溪四甲嶺日嶺窯礦：佔地一八四六。二七公畝：主辦人向恩樑：（卅三）興山南鄉五甲游家河煤礦．佔地五七二〇•〇六公畝：主辦人鄧日初：（三十四）興山大峽口龔家山涂可城煤礦：佔地二一七四。九八公畝：主辦人向悲樑：（三十五）陽新李家灣獅子山胡家灣土地瑙樹木園銅架山草毛山翁牛墩半山煤鑛：佔地三八八七•六八公畝：主辦人范阮青：（三十六）陽新福壽鄉夏濟欄桐子林煤鑛：佔地六七六四•五四公畝：經理巴卓餘：有礦權者邵逸周：（三十七）陽新下遜星考屋基坎上幾背山煤礦：佔地一六五七•二八公畝：主辦人陳靜波：（三十八）陽新塢坊村孜湖流灰窯鉢山處煤礦：佔地一六六三•四九公畝．主辦人李天民：（三十九）陽新樂亭里上塢山等處煤礦：佔地一二八五八。八八公畝：主辦人吳晏彩：（四十）陽新實塘鄉吳塘煤礦：佔地二八四。四七公畝：主辦人王會鑒：（四十一）陽新源口像山煤礦：佔地一六八二。二三公畝：主辦人陶炯照（四十三）嘉魚何家山：就家嶺等處煤礦：佔地一三七七三公畝：主辦人劉清泉：（四十四）嘉魚南鄉北湖豐里張家山至朱家由一帶煤礦：佔地一二六九四四公畝：主辦人秦永生：（四十五）蒲圻東海山虎山砂子坡等處煤鑛：佔地二六五八•八八公畝：主辦人秦潤如：（四十六）蒲圻白石團鄒家山煤鑛佔地五六五•二五公畝：主辦人李占：（四十七）蒲圻石家橫西良角等處煤礦：佔地一六四六•五九公畝：主辦人張丕宗：（四十八）廣濟西鄉寅山內羅溪肘劉家山會家山王家山周家山等處煤礦：佔地八八四八•四〇公畝：主辦人劉鯖英：（四十九）宜都南鄉李家河：太花山嶺．佔地一八〇〇•一九公畝：主辦人楊酒谷：（五十）宜都鄉家沱卑山白岩坡煤礦：佔地五六六一•七〇公畝：主辦．蔣查：（五十一）宜都第六區瑜水坪廟河煤礦：佔地二六七•二六公畝：主辦人劉書麟：（五．二）宜都文峯鄉桐河江家灣煤礦：佔地二四六六•二八公畝：主辦人劉西伯：（五十三）宜都文峯鄉鄭家墳煤礦：佔地四九八五•二〇公畝：主辦人王子鳴：（五十四）宜都紅岩鄉東坡瑞土耳灘夾石坳煤礦：佔地一八四六•二七公畝：主辦人祝鐵選：（五十五）武昌徐家灣礦上徐家灣稞家山余家山周家閘毛山咀觀背山一帶煤礦：佔地二九七二•〇二公畝：主辦人胡少民：（五十六）武昌南鄉曹婆山徐家山炭礦：佔地一五六八。九九公畝：主辦人阮英森：（五十七）武昌南鄉仙人山鍋木橋羅墓橋煤礦：佔地二六〇八•四四公畝：主辦人周樹棠：（五十八）武昌南鄉萬梭山楊家山煤礦：佔地一九六•六一公畝：主辦人胡中康：（五十九）武昌南鄉新橋市太古墩煤礦：佔地二五八•六七公畝：主辦人段之寶：（六十）武昌南鄂東里上海吳塘礦：佔地一四一二公畝：主辦人胡鐵安：（十一）荆門雙河口洞滞山煤礦：佔地二〇二•五五公畝：主辦人陳慶光：（六十二）當陽第九區觀音寺和尙坡煤礦：佔地二七〇二。三六公畝：主辦人劉朝觀：（六十三）崇陽三山堡獅形山盤窯窩煤礦：佔地一七〇八〇•三公畝：主辦人丁兆松：（六十四）圻春永衛鄉上怪堤等處煤礦：佔地三七四•四二公畝：主辦人張鑄波：（六千五）圻春安中鄉葉家山李家山等處煤礦：佔地一二三•二一公畝：主辦人王國培：（六十六）鄂城桃花港煤礦：佔地一八三三•，六公畝：主辦人劉文濱：（六十七）大冶東鄉游家塥煤礦：佔地一二七六•一一公畝：主辦人李潔清：（六十八）大冶東鄉龔湖堡半角塥陳家山田商山煤礦：佔地一七三一•八九公畝：主辦人范潔清：（六十九）武昌南鄉一里砂湖青山咀周姓衆山煤礦：佔地一六五八•八八公畝：主辦人阮光傑：　●代稀

三層樓新屋出租

啓者茲有新建三層樓屋宇二所在巨港路門牌六十四號及六十五號 (64 & 65, Palembang Road) 現擬出租欲觀者請至中街九十三號興加詩轍士碁部丹濟智接洽此佈

一九三一年五月十六日　濟汁

海峽殖民地星洲高等審判廳

一九三一年第二八〇號訴訟案

原告鍾芙蓉

被告（一）陳天威（二）葉怡文

拍賣店底傢私等等

啓者茲訂一九三一年五月廿二日星期五上午十一時在加冷律口廿公號第五號拍賣新福昌火鋸之店底傢私如：釐櫃面寫字桌，柴架鐵印信器，籐柴椅，壁鏡，黃包車，柚木椅，引擎油，吊板片，銅鑼，柴櫈及枋板等屆時一經交易購者須立即將款繳得并即搬將物取去此佈

一九三一年五月十六日　莊豐利有限公司　「另」

凡有疾之人　莫不欲得一種迅速

除病之藥油其藥維何即爲醫治頭

痛　腦筋痛　風濕骨痛　臀骨濕

痛　風濕腰痛　筋骨扭傷　勞傷

等等　最老最有効李德立氏東方香

樹膠藥 LITTLE ORIENTAL BALM 是也

但用少許緩緩擦於患

處則痛苦失矣

各藥房均可購得

荷瓶上無此字則非正品

僅費二分半鐘卽可取而食之

省時省力省燃料

閣下有試食烹飪迅速之新老人牌桂格麥片乎據則得以烹飪更久但有二分半鐘而已足計此種食界著名之食品烹飪時間減少八十巴生香甜之氣已因之更佳閣下得用以麥片以佐膳在飲漿時之際亦得食之常用以調和羮湯使增加其香氣查有甚多食品常用此麥片以調和之因其製造便易且其速消化也此種麥片之標紙上有快熟及老人牌圖樣荷無此字者不可購枚望留意爲荷各埠雜貨店均有代售

新老人牌桂格麥片

此種麥片裝頭與舊相同各雜貨店均有出售

烹飪迅速

QUICK COOKING

Quaker Oats

53-26

久咳丸　哮喘丸　防僞

有革喉管咳之效有防癆保肺之功敢稱駁著 [illegible]

此丸乃治哮喘之有特効之藥 [illegible] 之時喉中有聲痰白而粘與夫寒食傷肺一服此丸立刻嗆止痰消

每瓶包內必有貼真券付四可換美人畫贈券

恐僞請勿受欺

總代理石叻大馬路 [illegible] 商店

治咳專門醫師唐拾義發明

久咳丸　革咳　防癆

哮喘丸　止喘　除根

世界各埠均有經理

上海廣州香港　唐拾義大藥廠發行

店舖出租

舖有三樓店舖一間座後有家大之ㄓ門牌在福建街九十號每月租銀二百七十五元欲租者請來本報館接洽

國內要聞　四

中俄中東路電權會議

△一᠎讀爭議無結果
△俄方狡展不可喻
△圖移莫斯科交涉

（哈爾濱特約通信）會議經年之東鐵電權問題：以檢查出境電報一事：爲東北交通委員會與東路俄方爭執之焦點：其情形不下莫斯科中俄會議雙方爭執之復交通商問題：緣東鐵俄方爲傳達哈埠消息於本國：曾架設哈滿直通電線，所有電報自哈拍滿：僅需二三小時：便捷之利：亦已數年：交通委員會之意：卽擬令東鐵俄方取銷此條線路：或以聯線方法將該線聯結：於中國邊境電報局．所有東鐵方拍各埠參崴電報：經過中國報局檢查：然後轉拍：或將該線附掛於東鐵哈綏線：電報線路上：由各站報房轉發：中國派員駐在各報房：隨時得以檢查之：俄方不允：謂檢查亦可：但須行之於發電以後：或每月彙送：或每日彙送：關於東鐵代收：沿路各市鎮商電：主權電費數目：（主權費係由電費中取出三分之一：由鐵路每月交付中國電局之謂：此費在東鐵合同）：不得增加：如中國不同意：關鐵路報房：可拒收商電：蘇聯與中國電報聯線付費：亦須中國交通當局直接磋商：東鐵不能負責介紹：去年一歲中爭議：總不外此數點：其後停頓多日：復於本年三月下旬繼續開會：中蘇聯線：主權費均經次第商有辦法：且已訂妥條文：祇以檢查電報：仍爲俄方不許：此中俄方有無秘密：不言可喻：本月十五日專門委員會仍復開會：對於此事爭辯尤烈：俄方委員長：「末節勒甫」謂中國方面：必欲檢查電報：須遵守：（一）檢電報不妨礙鐵路行車通信：（一）應查電報：不使鐵路增加負擔爭方委員長俄國官：交通委員會郗傳副處處長）關對於檢查電報：敢擔保不妨礙於鐵路行車通信：如果檢查電報：鐵路方面加增負擔則不成問題：本案可暫保留：副俄委員長又謂檢查電報：對於東滿烏三鐵路之聯運：亦多困難：俄總首謂：東鐵架設哈滿直達電話線．徒佔中國主權：世界各國國際通信：若無此例：東烏滿三路之聯運：其行政電報在求迅速：轉局拍發不可：東鐵俄方爲尊重中國主權：宜撤銷該鐵路爲是：俄委員長語塞：後乃謂爲個人無權議此問題：俟將來請命理事會再議：是日遂無結果散會：俄總頁已向交委會報告：聞將執俄委員長所云檢查電報不使東鐵增加負擔：一點致力：將由交委會函東鐵理事會：令撥出經費：其實各報房駐員檢查電報：至多每處不過一年增數十百元費用：中東鐵路有何負担不可：此完全俄方故意爲詞：避免檢查耳：電報問題：如得相當解決之道：則續議電話問題：惟此一部份案件：俄方以在哈獨佔，難獲優勢：所以移並寄件於莫斯科：將由加拉罕提在中蘇會議席上：但自卜長途市內電話：均在我方手內：討論與否：在我殊無急遽必要云（十六日）

（哈爾濱通信）中俄會議專門委員王曾思居繼會：驗審蔡運辰：昨記者仲令（舟勞）鑄人：於二十四日午十二時：興駐德公使蔣作賓同車旋哈：記者於即日下午一時：訪王委員於格德爾旅館十號：王不不習俄語：去國一年：竟能熟諳：與俄侍役問答流利異常：其好學不倦：實有過常人者：據其談云：「同回國尙有張委員（壽增）因其夫人病重：請假回歸：中途下車轉往熱河：余個人留哈一日：明日離哈南下：代表莫全權向張副司令報告此次開會經過：副司令現在北平：或將趕往北平一行：否則將報告於張主席（作相）此次回國：假期未定。約於六月一日左右到哈：候同張委員（壽增）先返莫斯科：居委員（繼會）且將代表全權：晉京報告任務：除報告會議情形外：兼搜羅外交材料：帶往俄都：因該路問題尙有小部份資料：莫全權未帶完全•囑令搜羅帶去：莫全權此次去俄：頗受俄方歡迎：俄方因知我方加派專委赴胡諸人：亦知我對會議：具有誠意：所以會議進行：已入正軌：且極順利：第二次會議：原本訂於六日開會：因俄屆時要求展期：改九日開會：九日下午二時：加拉罕又以人致信：謂因病改期十壹日開會：十一日開會時：加病猶未盡愈：面色蒼白：力疾從事：我方因知俄之兩次要求改期：確係有故：所議贖路問題：我提大綱：俄提對案：雙方均根據奉俄中俄協定討論：俄對此案：始爲同意：將來議至如何程度：并贖路應用何種方式：有商討之處．因東鐵之財產：非同尋常：以何種方式：始能估定價格：價格定後：俄索若干：我還若干：殊非短時間所能決定：此關專門問題：大約須開專門委員會討論之：通商復交兩組：俄未提及：不過其重甚願早開會議：以目前情形推察：卽使稍有爭執：亦係軌道內之爭議：絕不會發生意外云．（廿四日）

東北

邊防署新組織

重要職員均已發表

「瀋陽通訊」東北邊防司令長官公署自裁撤三廳：實行改組後，內部人員：業經張司令長官分別任命：另設邊防軍訓練委員會：盤頓訓練東北四省軍隊：茲將內部人員探誌如左：

▲邊署方面　參謀長榮臻：總參長吳家象：參謀處長王烈：副處長李銓：副官處長楊正治：副處長李汝卅：軍衛處長徐世英：副處長王膺：軍務處長周濂．副處長馬光琦：軍醫處長蘇全斌：副處長王孚之：工務處長柏桂林：副處長饒有光：軍法處長顏文海：副處長趙鴻任：軍醫處長任作楫：副處長石吉玉：秘電處長張志忻：副處長張橋翥：參謀處第一科科長鮑鳳滋：第二科科長宋鑄珂：第三科科長賈振壽：軍衛處第一科科長邱揄元：「由副處長暫代」第二科科長薛傳齊：中校參謀王兆珍：姜審紳：趙悅興：魏起功：張蔭淇：張廉春：少校參謀白雲鵬：陶敖奎：王鶴桐：時培荃：王之涵：劉序：王澳藻：于文續：關慶忠：上校參事潘士實：

▲訓委會方面　執行委員周濂：委員胡毓坤：吳溱東：秦華：榮臻：少將參事劉震東：傳興儒：韓雲鵬：張復：烏明臣：姜寶鏞：張恩恭：張英超：朱力罕：上校參事魏永和：屠毅：孟昭臣：張審紳：賓寶林：韓佐庭：羅毓奇：王寶忱：任保材：步兵組組長高鵬周：第一科主任候彝：第二科主任吳超：第三科主任舒榮武：炮兵組組長偶秉權：第一科主任羅勒：第二科主任曾復瑄：第三科主任楊恩祥：騎兵組組長彭振國：第一科主任張迺謙：第二科主任成長鑫：第三科主任郝士惠：第四科主任胡曉東：技術組組長郭爾珍：第一科主任李鼎新：第二科主任冬瑞庭：第三科主任王教會：教育組組長徐祖詒：第一科主任王雲漢：第二科主任關青：第三科主任王擬前：

婦女界之改良生活運動

三八婦女節日向政府之大抗爭
市府令飭所屬機關酌用女職員

「廣州通訊」廣東各界婦女三八節大會：昨呈市政府請飭令本市各工廠商店：及轉請通飭各機關著量僱用女職員一案：昨七日：市政府訓令所轄七局局長暨委會：水委會：電委會：市立銀行：市政日報等各機關：略謂辦理云：爲令飭事：現據廣東各界婦女慶祝三月八日：舉行慶祝國際婦女節大會：接到中華婦女界聯合會提案一紙內開：爲提議事：竊查我黨對內政策：有男女職業平等之規定：則一切國家社會之事業：自應男女共同合作：茲查本省各機關商店工廠：所任用女職員者．實屬若晨星：尤以商店更絕無而僅有之狀：致其原因：或社會舊習未除：或人民見解未開：視女子在社會任職爲奇異：故一般商店或有欲任用女店員者：亦未敢爲開始：殊不知男女皆爲國民一份子：國家事業：自當共同服務：我中國國民黨乃革命政黨：當負主持革除陋習之責任：做有見及此：故提議以大會名義：呈請政府通令全省各商店工廠：限令二個月內須查量任用女店員工人，無論任何職務：每一商店工廠，必須有女工人若干員：其營業範圍大者：尤須多量任用：而其範圍小者，最低限度亦須任用女子一人：由政府通令各商店工廠實行之任用主旨：是否可行：敬候公決：業經屆會議決：將該提案通過：並轉呈鈞府：懇飭令本市各工廠商店：及乞轉請本省政府：通飭各機關盡量僱用女職：藉以改良婦女生活：伏乞准予所請：實沾德便．等情據此：除分令外：合行令仰該□卽便查酌辦理．此令：

注意

新到大帮

鰵魚肝油十種列下

解百勒麥精鰵魚油
威路文麥精鰵魚油
科發麥精鰵魚肝油
拍力托淨鰵魚肝油
華大實利鰵魚肝油
德建淨味鰵魚肝油
德建白色鰵魚肝油
司各脫白鰵魚肝油
退樂齡白鰵魚肝油
九福白色鰵魚肝油

功用

麥精鰵魚肝油
補血益氣健腎
壯腸發育壯體
白色鰵魚肝油
潤肺除痰止咳
男婦老少服之
補腦身體健康

批發零沽
價甚相宜

大馬路會豐店經理
電話六六五一

國內要聞　三

威海衛　管理公署組織條例

京訊：國府公布修正威海衛管理公署組織條例：原文如次：第一條：威海衛在未闢爲軍港以前：設威海衛管理公署：掌理行政及監督地方自治事務：第二條：威海衛管理公署：直隸於行政院，關於行政事務，並受中央主管部會之指揮監督：第三條：威海衛管理公署之管轄區域：定名爲威海衛行政區：由行政院呈請國民政府核定之：第四條：威海衛管理公署，於不抵觸中央法令範圍內，得發布命令：並制定單行規則：第五條：威海衛地方自治之組制，準用市組織法：關於區坊閭鄰之規定：第六條：威海衛管理公署：設管理專員一人，簡任：綜理行政事務：並監督所屬機關職員：第七條：威海衛管理公署設左列科局：一：總務科：二：財政科：三：工務科：四：公安局：第八條：各科之職掌如左：一總務科：一：育幼養老：濟貧救災，儲設備事項：二：糧食儲備及調節事項：三：教育及其他文化事項：四：農工商業之改良及保護事項：勞工行政事項：六：造林墾收漁業之保護及取締事項：七：合作社及互助事業之組織及指導事項：八：風俗改良事項：二財政科：一：財政收支及預算編製事項：二：公產管理及處分事項：三：公營業之經營管理事項：四：土地行政事項：三工務科：一：公用房屋公園及公共體育場公共墓地建築修理事項：二：私人建築之指導取締事項：三：道路橋樑溝渠堤岸及其他公共土木工程事項：四：河道港務及船政管理事項，五：民營公用事業：第九條：公安局之職掌如左：一：戶口調查及人事登記事項：二：公安事項：三：消防事項：四：公共衛生事項：五：醫院菜市屠宰場及公共娛樂事業所之設置及取締事項：第十條：威海衛管理公署設秘書二人：薦任：掌理文牘交際綜核編纂統計及其他不屬於科局掌理之事項：并得設科員五人至七人：委任：助理事務：第十一條：總務科設科長一人：薦任：科員四人至六人：委任：第十二條：財政科設科長一人：薦任：科員六人至十人：委任：第十三條：工務科設科長一人：薦任：科員二人至四人：委任：第十四條：公安局設局長一人：薦任：課長二人至四人：委任：科員八人至十人：委任：督察一人或二人：委任：第十五條：威海衛管理公署：因事務之需要：得聘用專門技術人員：第十六條：威海衛管理公署：得酌用雇員：第十七條：威海衛管理公署：因事務之必要：呈經行政院核准：得設立附屬機關：第十八條：威海衛管理公署各科局／職員名額：由該公署依本例之規定範圍內，編造預算：呈行政院核定之：第十九條：威海衛管理公署：設行政會議：以左列人員組織之（一）管理專員：（二）局長：（三）科長：（四）秘書：第二十條：左列事項應經行政會議：（一）關於威海衛單行規則事項：（二）關於預算決算事項：（四）關於財政收入事項，（五）關於經營市公產及公營事業事項：（六）關於科員權限爭議事項（七）管理專員提議事項：（八）其他重要事項：第二十一條：行政會議每月至少開會一次：由管理專員召集之：以管理專員爲主席：第二十二條：威海衛管理公署行政會議規則：及各處科局辦事細則：由該公署自定之：並報行政院備案：第二十三條：本組織條例自公布之日施行：

閩財政入不敷出

△楊樹莊晉京商辦法
△陳培錕赴廈籌款結果
△各機關紛請發經費

（福州通訊）省政府主席楊樹莊定本月廿八日：偕省委林知淵同乘晉安軍艦赴事：楊此行除出席國民會議外：並擬向事府商洽救濟閩省財政辦法：緣省府當以省方財政陷於無可維持：先後推省委許顯時陳培錕分赴滬廈：許負責向四十九師師長張貞接洽：淡收漳屬財政：陳負責以漳屬捐稅收入：向廈埠銀行界及巨商押借巨款：俾救目前之急：許氏抵滬後：因晉江石獅民團與民衆衝突：形勢擴大：遂又依照省電：先轉從晉返泉：調査眞相：並飭雙方停止戰事：二十日始又轉抵廈漳：商洽結果頗佳：業於十四日離漳經廈乘海事輪加萬輪船抵省：惟陳氏抵廈後：因接收漳屬財政正在磋商之中：廈商均不欲先行投資：致無結果：後由陳以私人資格：向廈銀行界及商界合借二十萬元：除還舊欠廈商會籌勉三萬元：卽以財廳擬撥短期金庫券五萬元爲抵押品：計陳此行僅實得五萬元現款回省：與省府所預擬數目不及十分之一：而各機關會計聞陳自廈借有二十萬元之款：卽向財廳催發三份經費：財廳無款可撥：各會計大爲不滿：於廿四日紛集省府請願：經省府派秘書長陳壽凡出見：說明情形後：各會計卽一致請求：無論如何：省府應籌財廳於最短期內：籌款發費，藉維現狀：陳允轉達各主席及各委員察核：此一場索費風潮始暫告一段落：省主席及各委員亦鑒於財政問題不容不亟籌辦法：當於廿四日下午三時：在省府召集臨時會議：討論救濟：與議者有楊樹莊鄭寶菁何公敢林知淵林時臺江屏藩等：惟結果仍認爲省目下收支相差過遠：借債度日：終非長久良策：故關於一切問題：均決定擬一方案：交楊樹莊主席入京面陳：以期得事府之贊許協助：達到收支相符目的云：

南華參茸藥行

外感多病，操事無神，或疾病初痊，元氣未復，不可不服補品，以圖康健如恒，然服食之良方，必求神效藥品，方克奏効，本行所備各種補品，應世需求，尤荷顧客信用，歷久不替，乃三山標原料高麗參及參花標高麗參精膏也。

本號專辦各補品時價列左

- 港糖白皮大山人參　每錢銀二十元　每兩銀二百元
- 正吉林土木人參　每錢銀十五元　每兩銀一百五十元
- 老山白泡人參節　每錢銀一元五角　每兩銀十五元
- 正老山高麗佛手參（高麗錦山產）　每斤銀一百五十元　每兩銀十元
- 正老山原料高麗參（天字十五支）　每斤銀一百零五元　每兩銀七元
- 正老山原料高麗參（天字二十支）　每斤銀九十元　每兩銀六元
- 正老山原料高麗參（天字三十支）　每斤銀六十七元五角　每兩銀四元五角
- 正老山精製高麗參（精昔格冷庄）　每打銀百五十四元　每盒銀十四元
- 正老山精製高麗參精（十格冷庄）　每打銀八十二元五角　每盒銀七元五角
- 正老山精製高麗參精（五格冷庄）　每打銀四十四元　每盒銀四元
- 正地道野山花旗洋參　各種俱全價格極廉
- 德國眞正生殖靈（男用金　女用銀　盒紫字）　每打三十三元　每盒三元
- 德國眞正生殖靈（男用藍　女用青　盒金字）　每打二十二元　每盒二元

關東鹿茸片　正老虎鞭　野山玉桂　正海狗鞭　北平東阿膠　港粵補藥　及中西名家神効藥品　價格均廉

外埠函購無論多少可交郵局交銀取貨寄費級免

星洲大馬路「海南街角口」門牌四千六百十三號　南華參茸藥行謹

英文地址

LAM WAH SOM YONG CO.,
389, North Bridge Road,
SINGAPORE.

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻馬六甲街門牌三號C三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司　敝公司之設係保完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險實吾僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

董事部

正主席　王順池
副主席　黃兆哇

董事　佘應琳　殷雪村　李深端　麥高里亞夫　佘應忠

總司理　L G 贊臣
庶務員　F W 好爾

筵前低向檀郎語　清快何如水一甌

王介石夫婦，在其友歡宴席上，飛觴醉月，逸興遄飛，輒忘數日來因食熱滯之物過多，腸胃已大感不舒適之病態，其妻見狀頗窘，私牽介石衣裾低語曰：大便已數日不通，再服如許炙熱食物，不久必病，現在不宜再食，歸後應卽服虎標永安堂之清快水，以通腸胃，而免發病．介石聞語驚覺，卽辭主人歸，服虎標清快水焉．

談談劉紀文

沛然

曾做過首都市長，國比泉僑遊夢，獻一炷南京市政，強令拆卸茅房千餘以壯觀瞻的劉紀文先生，誰都知道他是蔣老介的親信，黨國人才濟濟中的一位赫赫紅員。且其尊夫人的奢貪奢華，又堪與宋財長夫人兩相輝映；曾以一襪廿五金，開古今之先河，累煞胡漢民在紀念週中大發牢騷。但是，好景不常，盛筵難再，不久之後，民黨要典，在小得下場的時候，借着避路讓賢的名聲，溜之大吉。然而，蔣老介依依情般，看他方一解市長之職，又猶他任滬江海關監督。失了一塊肥肉，仍然拾回一塊。蔣老介待他之厚，真是生身父母，亦恐不過如是吧！

俗語說：江山易改，本性難移。他任了江海關監督之後，仍是習貪奢侈，蓄性不悛，更敢扰亂財政收支幾辦，卒被監察院彈劾。在這時候，讓也爲他一塊肥肉要跌落地上搶奪者，但事有湊巧，這時候陳濟棠先生在廣東揭豬（下從木）反蔣自成一套，引得蓄般反蔣而欲做官的官僚，源源而來。劉先生究竟是英雄炬眼，親物有獨到之處，所以毅然買棹南下，在反蔣席上做蔣老介的罪狀，神情裝激昂一點，於是乎江海關監督，一變而爲粵財長了。這，與其說是炬眼獨到，毋寧說是他利祿迷淑，左來是，右來也是。張惠長不是反蔣的嗎？他棄了航空署長不幹，跑到了廣東，蓄待空嘯嘯。不過，這也許劉先生理財有道，不如張惠長除了坐飛機便沒有一件？不然，反蔣人才濟濟，除了他便沒人理得起財政嗎？這裏我又感到做官也要有會二特長！

在這個革命的時候，凡事都從革舊行新。官僚又豈不然？君主時代，做臣子的要從發而終。忠臣不事二主，才得死後名垂丹青，否則要被唾棄萬世。故爲臣子者，只有靠「忠」的一套把戲。不料，世風丕變，皇帝云亡，君主一變而爲民主了。昔時做臣子的，今一變而爲主席委員矣。昔之君主時代以君爲尊，則今之民主時代當然是以民爲尊了。然而，民衆不長進，素來就慕着阿斗的綽號；做官的要人，也就看透這弱點，反叛爲主，施行其官的職務。要若「忠」的一字，那更說不來！因爲昔老時代還有皇帝可忠，而今也着，他們已認到民衆是阿斗，那自然無忠之必要了；況且這個時候，要人們并不希望名垂丹青，而只求一人做官，畢家享樂。猶豈這邊有官做，那邊也有官做，以做官爲前提，那有何忠之足道呢？

所以，劉先生之反蔣，並不是在反什麼專制魔王，只求官位得保就是了，我想。如果他日廣州政府成不幸而瓦解，也許他會歸爲爲國府要人，也是未可預卜的。君不見昔日革命對頭的北洋餘孽，今日也儘有高登要席官僚之列！以此例之，則今日反蔣，他日又安不可事爲事官？如其說起劉紀文個人來，他是什麼？驕恣淫欲，枉法貪贓的執絝子弟，除了其尊夫人生了隻個小鬼子，要特地用飛機從上海送紅蛋到南京，並極個人縱情享樂的能事外，總做什麼？今番廣東政府欲揭豬（下從木）反蔣，毋須說須先以解民倒懸爲民衆號召，今以劉紀文長財政，雖不敢必其必敗，然人心也許冷了許多。不過，時代變了，今日的世界，只求有官做爲已足，已無須乎什麼廉恥了；劉紀文長粵財，與宋子文長寧財，何異不是南北相映？誰不知道這兩個都是半斤八兩的東西。宋子文在寧席數年來的理財成績，除了公債發行了千千萬萬，和其尊夫人歡外國畫卸畫一張鬼臉沒挪用八千金外，而小民還看不見牽救敗支的賬目。這樣，吾人又安可深責劉紀文呢？

京中之風流艷聞

（晨省）

△土地局長戀愛交涉

△女方寧儼起訴

△部長以十四萬納妾

△尤屬駭人聽聞

上海通訊

今之國民政府，係標榜而爲革命政府者。執政諸公，應如何以身作則？應如何政治修明？應如何澄清貪官污吏？應如何解除人民痛苦？在統一未完成之時，人民抱十二分之熱望，直至於今，則如置身於火窟冰箱中也。自監察院成立，吾人日日盼望檢舉官吏，行使其彈劾之權。蔣主席之賢明，亦未聞有整頓吏治之舉。去歲蔣主席自前方凱旋之日，即將諸楊懲扣留，一時社會人士，莫不稱快。而彌望苟苟之徒，大都各具戒心。豈知事久寂然，未聞有徹底裁判之說。陳輝元復徵墨米之捐，鮑民脂膏，中央寨不聞不問；何能禍湘之事，昭昭然，中央尚倚爲臂助。賞罰不明，紀綱安在？是以今之要人，時有不倫不類之事發生，這由此也！本年一月間，有湘人鄭成立女士者，年二十一歲，丰采可人。因鄉間赤匪擾亂，產業蕩然，家人四散逃生，亡命在外。女士走金陵，尋其母舅姚鳳之而不得，乃投宿逆旅。初住下關大治棧，半月後移居城內鼓樓鳳來旅館，三月間又遷於中央飯店，寸則住四條橋畔之南洋旅社第八號房間。當住中央飯店二百十七號房時，爲鄰室蕭師長及張委員介紹，得識京市土地局長常鴻鈞。常鄭一見之下，頗爲相見恨晚，以是往來日密，發生戀愛，雙宿雙棲，無同夫婦。距料常爲度春光之後，形跡漸疏。女士因食宿費無人接濟，致起糾紛。常因名譽攸關，且事又發生於京市相近政府之地，恐與位置妨礙。爲求息事起見，特着底委員趙某錢洋二百元遷南洋旅社交鄭，囑鄭離京。常一面登報聲明，其詞曰：「鴻鈞因公赴滬，本月十日回京，見各報載鴻鈞與鄭女士糾紛之記載，不勝詫異！查數日前友人蕭君相識之女子鄭某前來餽處，要求擔保旅店欠款未許；繼又告貸，均以素無往來，婉詞拒絕。鄭惱羞成怒，竟濫空造作種種駭人聽聞之謠言，實屬跡近敲詐，有意侮辱。除函請董君赴日來京自行處理，並依法是予追究外，特此聲明。」鄭見報後，亦大登啟事，辯白經過，其辭曰：「成立，一弱女子也。粗識詩書，頗知禮義。先嚴在湖南武岡，亦係宦族。此次因故鄉受赤匪之害，孤身避難來京，投戚不遇，寄身中央飯店。鄰室有楊委員偕長者，時向成立招呼，初未之理。某日，蕭竟介紹常鴻鈞與成立晤面，謂常爲南京市政府土地局局長。常以後乃時來談話，見成立處於困境，曾以百元與我，並屢次向我求婚。成立見其貌正誠實，且爲革命政府下有地位之官吏，而困苦中得其幫助，心中頗爲感動，因生愛慕之情。乃與之社誓，許以終身。當前月下，同心共結。不料以我要求正式結婚，常始則以已有妻子推託；後竟反臉不認；且登各報聲明，謂與成立並不相識，跡近敲詐，有意侮辱云云。此種舉事，於成立個人人格上，未有污辱；猶成立「異鄉孤身，豈敢向常局長有所敲詐？成立移住南洋旅館，亦係常局長着人擔保負責。昨日託土地局職員趙某送來現洋二百元，意欲成立即日離京，就此了結。成立既受常局長騙，本不願與之破裂感情，卽忍辱飲恨，亦無不可；惟聞其各報啓事，欲以一手掩盡天下人耳目，使成立身敗名裂，永含不白之冤，用特將經過情形，公諸社會人士。」常鄭決裂之後，社會傳爲話柄，已極注目。常氏以不堪鄭之煩擾，曾請假來滬暫避，鄭以常避不見面，逐日尋訪，求得終身之解決。鄭女士雖已抱誰婦，準備起訴，並稱設若敗訴，決將自殺。不知青天白日旗幟之政府，竟容忍如此敗類之官吏猶不懲辦乎？記者聯想及此，又聞有某部長以十四萬鉅款納滬上某大學女生程某爲妾，更屬駭人聽聞！某部長身爲黨國重要官吏，在位數載，所積鉅萬，因此區區十餘萬，固不在意中！惟革命信條，本廢多妻制度，侮辱女性，亦革命信條所不許可。今在黨治政府咫尺下之官吏，竟有此風流事發生，不知政府有否聞之也？

四月十五日寄

御妻術 （六）

如今我還當說一般正當的性交了。大概青年夫婦，當他愛情濃熱時，每星期一次，那是很爲合乎生理的。如果體格強壯，身心快樂時，那末每星期性交二次，也是無損害於衛生的存在。這是我該告訴一般爲丈夫者，你那情竇初開愛慾當盛的爲夫人，她也很希求着你給她慾肉的安慰，你也不妨依照生理的需要，適給予她相當的滿足和快慰。不過同時你該知道，肉的慰安是暫時的，在愛情上是占着末位！愛情的根本，仍是屬於「靈」的方面。你要維持永久的快樂和安慰，還要側重於精神上的愛情，否則所謂「肉」的快樂，也就微乎其少了。

末了，我再來抄一段嘉本特的說話，以爲本章的一個結論。

「男女兩個身心結爲一體，綢和諧，相依，相助，到結合圓滿的地位。則人不能分離，自己也不能分離。有時爲生涯而犧牲，有時爲生涯而獻身。這便是人類戀愛的神秘，這才叫做綺繪的樂譜！」

朋友，兩個身心怎樣會結爲一體呢？這便是靈與肉的偉大了！如果愛情到了這種程度時，已經放棄了實我主義，而處處覺着「她就是我，我就是她。」朋友，神聖而又偉大啊！靈與肉。

（八）莊嚴和詼諧

有許多丈夫，在他那老婆的面前，往往故意擺出一種莊嚴的態度，裝起一種冷酷的面孔，去指揮他的妻子作事，以爲非此不足以表示丈夫的尊貴；也有許多丈夫，終日對着老婆嬉皮笑臉，只知逢迎諂諛，以博妻子的歡樂。豈知積久之後，妻養成了他嬌嗔的習慣，甚至竟對起對丈夫卑視的觀念。自己呢？變成了紅樓夢上的賈寶玉，完全化作了女兒態，一些也沒有丈夫的氣概了。這兩種人，我以爲都是不對的。

（待續）

劉紀文反蔣

中天

大國國民黨元老宿貴的劉紀文：大拆南京市民茅屋棲宿而自從事成來往的劉紀文市長，大德公款來買二十五元絲襪給夫人穿的劉紀文長官；大吞稅款紹興監察院告發而滔之大吉的劉紀文海關監督；現在居然跑到廣東來反蔣了，竟居然大罵起蔣來了，且他的罵蔣是專制魔王，是軍閥，是……的口吻來論，則劉先生竟是當個正人君子；是個擎天柱石？可是慚愧啊！我們的劉紀文曾做了軍閥的走狗，並也曾托過魔王的大脚。到而今，誰不可說「支狗烹弓」，必要定是「色變受鴆」！在猾警拔弩的時候，聰明的劉紀文先生竟會繼而爲反蔣的份子。實在來說，蔣若有可罵之罪，則劉也不是有資格可以罵蔣之人。反蔣們如果是光明正大，卻是要爲黨爲國，是好先把劉紀文拿去檢舉，然後再歸討蔣。可是我們這個反蔣領袖陳濟棠乘機要用不能這樣做的，因爲不久以前，其秀英女士曾經替濟棠了二百多萬的產業。咳！中國一句俗話：「文官不要錢，武官不怕死，則天下太平。」現在文武官很大的都份人，不但怕死而又愛錢，國內亂安能平息？劉紀文不過滔滔中的一個罷了。可嘆！

釋穩重

孫香

實生活的當面戰

談對人的態度，老於世故者每對少年人說：「作事要以穩重爲是」。在那尚未在實生活戰場碰過釘子受了失敗的少年人聽來，顧是不悅耳之言。少年人，他憑了自己的勇敢不願始行爲的創造時，他祗知着的在腐朽的柺杖，是要給他以早些死亡的僵促。裝路的在旅途不達標之陳腐的，是要給他暴雷，而使其自身去得良心的教訓。這是具有着爲己爲人的熱忱。所謂穩重，那就是告誡你對人不要太急切，凡百都能穩健持重，才可以不招怨，不樹敵；換言之，和氣生財，處處放乖巧點，對當直性的獃瓜。這都然好像爲別人着想了而替他們了他地，然而說實在知是完全爲自己！是純對的自私的結果。

比如：某報編輯，把作稿者的稿件從審局裏取來隨手時措了一點抽。這作稿者是少年，很氣憤，以爲這種人者不給他一點刺激，則將來的膽大妄爲更不堪設想。於是在對一種報上，乃爲文罷之。於是另外的一位老於世故者（老練實生活的應戰者）對此君說：「作事要以穩重爲是」，給別人留點餘地，別太過份了。若明知此君正巧從前曾受過那某人的幫助，這老於世故者必定要加上一句補理：「何況他個底還曾幫助過你？將來被此都還要見面的。」所以「以穩重爲是」說是絕對自私的結果，其實擬其目的都是沒有忘記自己！係論是利害關係或感情關係。從這種解釋，總言是一種自私的人情的應付；爲自己留餘地對人，爲人留餘地亦爲自己。這在封建的社會裏是最適存環境的妙策。假如前例所說的那少年作稿者，若他祗不顧從前的受幫助，也不作人情的應付，而要二五一十的當面算清欠賬，實在某種圖寫文章之丁。這該是如何呢？我說：以新社會之互相關係爲依據，措施是實生活的當面戰！他是應當的，油稿要是不應該，若是以爲幫助了他當就理應掩其稿費之油，則該死！爲文罷之是必要的，各爲自己的力量，現代人的實生活是鬥爭的。何穩重之有？

向前幹，是本能的勇敢。穩重，是足以阻礙行爲之進軍的，雖然也應重滋那老於世故者之踏誠的誠心。

燈謎說故

陳超　譯

山東陳超，以技擊名邑里，因爲人復仇，殺巨紳子。紳鳴於官，官懸重賞購之急，遂爲盜。乘險得越，如虎添翼，登日，環曰衆，官兵莫能當。然超俠盜徒爲民害，劍尤抽富以濟貧。不久離其事，則走傍構；俱富貴不仁者抽之，時或并殘其命。聚數年，數人輸貨殊算，而人不知其爲盜也。嘗南走粵東，顯其好身手於白雲珠海間。亦無有知超爲盜者。旋復走大江南北，日以刦殺爲事，共計所事過十萬金，然悉以濟人，囊屢空。年六十，忽一日慨然長歎曰：老矣！勿復爲盜賊行矣。乃走匡廬，結茅舍萬山中。躬食蔬飲，以自娛。超無父母兄弟，終身未嘗娶。所居五里內無人家，甚畫寂寞。嘗走十數里，至所識村人許閒談。一夕，歸途聞有女哭泣聲，躡聲跡之。一壯漢負女子奔，急執壯漢問故，胸知女爲人父，父官擒於衙。壯漢羨其色，竊其二親死後，劫供衙裔之。超怒，斃壯漢，問女欲何之？女言無依。超與歸，下岷女，固色也。自言有孀人，張姓，小字娟娟，年十八歲矣。超告以身世，女驚。然超本書生，吐屬蘊藉，言談俱中肯，娟娟本小堂。娟居數日，親之，有師老深山意。久之，與超不恢夜。娟能文，善丹青，好品金外嘉木奇石入畫圖。超愛其妙趣，甚篤焉。暇作之餘，嘗爲論古今興亡事，慨慷激昂。娟博通經史，深欽超奇偉大俠，而草木同腐，以爲惜。超勇而仁，娟甚愛之。居久之，以情挑超，願爲夫婦。超初拒，終以俠義情，卒以晨合。超年既逾六十，然有壯態，望之當四十許人。歿年得一子。超百歲乃卒，子女皆賢，娟娟亦享壽九十餘。

休假的日子

時云

有所謂「放假」，這是文明國人特有的休閒形式，由是是「上等」階級人們的快樂日子。雖然這種「放假」在不慣休閒生活的中國人，反而要深上些顯與煩悶。然而「上山也一天，下鄉也一天」的等於深然度過的期間，當然也不致明白求不反抗那「辦餘」的度過了，雖然是有很多似休息假機工的，但仍然也是度過「一天吧了」。

我原來也是帶着不當休閒的這傳性，本來已是很怕着了放假的無聊印象了，何況又會上這個可休息，閒散的環境。所以假日之光臨，於我着實駭怕！

我不會竹城之戲，而這環境偏是有嚴竹城而是消耗一天的光陰的。茶館裏去喝茶吃紅瓜子，是頗有風雅的消遣法，但須要合三兩個友人，才不至太寡寂；然而我的友人中，能與合我意天性正壽的卻很不易得，擁擠假日居多喜的。所以吃茶的消遣時光法又難於實，至於飲酒我原本量淺，但又味苦辣，沾唇便醉，實也甚可憐的。

有些朋友是愛假了溫柔的女子，他們益者放假的日子，向南的跑到那女子的樓房去，對着他們笑有趣的笑語，聽着嬌聲嬌嘆的歌唱，那也未始不是消磨時光的妙法。然而，那人，那人自求是視土僱成的男子，從不曾被那有趣的「神」女所青睞，所以這事又辦不成。

可憐我！社會這樣的日進文明之途，而普遍的三種消遣法，我又無一能。社會上休閒生活實在已有些可怕，況全無一樣之長的我，更是寂寞得可憐！

葛提出品

爲美容術之主要素

高等面粉

COTY

全世界之香面粉以品質及價格
莫論較云無一足與
葛提面粉比較無論其
價格者昂之粉其品質實未有
超勝於此者
其幼滑處其幽香處其新出之肉
色濃淡法實足爲世界面粉中之
代表
葛提面粉製出有二十
三種之香浮及十二種顏具之肉
色務求適合諸君意中之選擇

唯一代理杜淵兒弟有限公司
石叻地卓沙街H九號

鈣炭

CARBIDE OF CALCIUM

"DRAGON C.U.A." 標

"DRAGON B." 標

因其富有煤氣之成份故用之者非常經濟

電話八一〇〇三
THE FAR EAST OXYGEN & ACETYLENE CO., LTD.

【衣華利地】

永久電燈。電力充足。射力強準。電池力強。所
發之光。時可耐當。三百。四百。八百。及有一
五百之燈。皆是可靠之電力燈。大小均有。並
防假冒。須認定永備記號。方不致誤。高等商店
千均有出售。

MADE IN U.S.A.

EVEREADY

經久耐用之永備電手燈及電池

Factory Representatives:-
MULLER & PHIPPS (MALAYA), LTD.
Union Building, Collyer Quay, Singapore.

壽人廣告

關於劉文德遺產事

茲有心娘（卽劉在吉隆坡及彭文
丹居住者現已身故之劉文德之寡
婦妻侍）或伊改嫁之丈夫或伊的
子女或伊最近之親屬如看見此告
白請速回鄉人因有利於彼或彼等
之消息相告也

吉隆坡老北嘉街門牌一號
劉文德遺產管理人 H. Dance 啓
一九三一年五月四日

醫生黃旨亭

專門婦女小兒科病

醫學之道乃吾人生命攸關非他技藝所可比擬苟未精不
免誤人生命素聞黃旨亭先生自幼研究醫學於今年吾心孤詣
至得醫學精明出而問世閱二十年之經驗所有婦女小兒者
無等症如請醫治者有如探囊取物凡經黃先生診治萬方應驗有效
起死重生世人知之餘故爲之介紹凡吾僑婦女有患

五癆咳血　經期前後　閉經不育
積疾腹痛　白帶血崩　風濕頭痛
面目青黃　肌肉消瘦　飲食不進
小兒　急慢驚風　疳積奇症　無不限日包管立起

沈河泉謹此介紹

介紹人　黃曼士　夏和達　黃金盛
黃濟舟　蔡德濱　黃瑞聯　謹啓
黃井棟　王世榮　卓永庭

上午八時至下午二時住小坡二馬路萬山大藥房
下午二時起至晚間住大坡萬門街（卽娘惹宮後）江夏堂
電話四千四百二十七號

袋筆及台筆現合而爲一

凡購買派克自來水筆者。只須化一次之代價。卽
可獲得一種袋之袋中自來水筆。此筆並可爲台上
水筆之用——只須配上一個筆架之筆套。（凡購
買台上插筆者。卽贈此圓筆形之筆套一枚）／
—反之。若將筆套脫出。換以筆套卽成筆夾。卽
變成爲袋中之自來水筆。其利便。經濟。耐用。

蓋普通市上之自來水筆所求有。
派克自來水筆。經四十七次之改良。儲墨水管。
較他種同一大小之自來水筆。可多儲百分又十七
。四之墨水。至於其筆桿如墜落地上。亦不致損
壞。至於書寫時之毫無阻礙及色澤之光亮鮮麗。
尤爲特色。各大商店均有出售。如蒙惠顧。無任
歡迎。（廿）

Parker Duofold　美國製造

請用派克自來水筆。配筆台上插筆

什色	黑石色
大枝十四元	二十元
中枝十一元	十七元

諸君欲裝置

煤氣

作爲種種之用者

請以五九八八電話示知

其泡沫透入

於各齒之罅隙而滌除汙垢凡牙刷不能到之處此牙膏皆能抵達無遺如欲保重牙齒請卽購用微羅那牙膏一經試用君將愛不忍釋矣

維持口嘴潔淨

VINOLIA TOOTH PASTE

E VTP 131-32　VINOLIA CO. LTD., LONDON ENGLAND.

國內要聞 二

粵桂兩省之軍隊調動信
▲張桂軍東下接防之情形
▲八路軍返粵後之調動

（梧州六日特約快訊稿）粵軍第五十九師余漢謀暨第六獨立旅各部：自退出平南潯江之後：即電請南寧李宗仁：迅即派隊東下接防：以維治安：李氏接電後：立即電復五九師：預定派黃鶴齡師：接防貴港：並問貴軍能于何時開拔完竣：俾盼示復：以便開拔云云：現查五九師全部：六日以前：即可集中梧州完畢：隨即乘輪東下：而南寧桂軍：聞於四日開始乘輪：開來貴縣接防：查貴縣以上：向爲桂軍黃鶴齡部駐紮：將來東下接防：決爲該部無疑：又據上游消息：現駐百色龍州武鳴上林之桂軍：自二日起：紛紛下南寧集中：並在百色龍州之電船一併封用作運兵：開來下河之用：聞張發奎軍：現集中柳州完畢：亦開始動員：聞來平樂：將向桂邊一帶移動：聞候入梧：現經派員到梧州設立辦事處：聞李宗仁亦經派呂競秋來梧：租定新西街第九號：設立第一方面軍行營：所有居梧之張桂軍人員：均紛紛來梧：預備接收各機關：尤以黃紹雄之左右：如呂集元廖雄等爲多：據說梧州將仍由黃紹雄回桂接收各機關：並令其坐鎮梧州：主持政務：而李宗仁則坐鎮桂林：居中指揮軍事：白崇禧張發奎二氏：則統兵北伐：又有電召伍廷颺回桂：繼續主理建設事宜之消息：又駐桂之八路軍部隊：完全撤防回粵：幷限於本月十五日內：完全離桂抵省：分別調往東北兩江：向湘贛邊佈防：駐東江潮梅之第六十二師香翰屏部：已開向連和平急進：警戒三南：第六十三師李揚敬部：將完全集中南雄始興：現又加調由桂回省之獨立第六旅黃任寰部：開往東江與車五華興寧等處：向潯鄔方面佈防：該旅先頭部隊王定華團：於七日抵省：即於八日晨步行往石牌：乘廣九車抵樟木頭站：沿惠樟公路赴惠州：取道河源老隆：抵五華興寧駐防：黃旅長第二團曾友仁部：亦已於八日晨由三水乘車抵省：會同師部開赴石牌：乘車開往指定地點：其第一團可於今日抵粵：至第五十九師第一一八旅第二三五團長陳章：與二三六團長利樹宗：與旅部各職員：已於八日晨由三水乘車抵省：該兩團部隊：亦於是日午抵河口：分乘廣三車回省：約於八日晚抵步：補充團黃植南部：亦經輪開汕候第五十九師司令部：可于九日抵粵：第一一七旅李振球部：現仍在桂中候船東下：聞葉肇旅抵省後：或暫開往東江：幷聞陳總指揮對于東北江防務佈置：已決以余香李各師：及黃任寰張瑞貴兩獨立旅等：分佈東江大埔蕉嶺平遠興寧五華連平和平：與北江之翁源南雄始興仁化樂昌星子連州：與桂邊桂發軍聯絡：及準備隨時出師：且駐梧州八路行營：俟交代完妥後卽回粵云：

張瑞貴旅移駐潮汕續信
△香翰屏師全部已返省
△紅匪再陷永定城慘劇

（汕頭五月六日函）自粵省市黨部勦匪電發後：原駐潮汕之六二師香翰屏部張達張枚新兩旅：奉令於四五兩日：向東江方面開動：限八日集中增城述省：潮梅及閩贛邊各縣防地：歸第一獨立旅張瑞貴接防：張旅原有三團：第一團張鏡澄駐大埔三河壩：第二團黃潤駐大埔蕉嶺防守閩邊：第三團鍾暖芳軍現在省未回：自香師開拔：張鏡澄團移駐潮汕：五日有吳兩營：乘潮汕路南篤車運汕接防：六日晨張瑞貴旅長：率特務營來汕：進駐騎磯新鎗部：六二師全部開動之後：官眷紛紛于五六兩日搭船回省：現韓江上游閩贛邊各地：由黃團負責：鍾團日間亦可抵汕：汕市長張蘇闕省未回：汕公安局長陳國勤：照舊供職：對地方治安：非常注意：曾向六二師部領得長槍二百桿：保護市埸：汕中行奉命停兌：市面交易：通用現銀：中幣多被婉拒：各項稅收亦改用銀毫：潮梅各縣：辦有警衛隊：地方甚安謐：惟聞連永定縣城：上月被閩西武裝匪軍攻佔：四月十八日：救鄉團因長汀上杭告急：盡調赴援：匪黨乘虛：開駐峯市上杭：廿四日之後：城裡又被匪黨掠去：張指揮有田廿畝者富農：係與徵社會民主黨之原素：將財產衣物掠搶殆盡：田地秧芋耕牛：悉歸貧農：家中有人被居外處者：指爲反動派悶殺之家：聯男女外出從赤軍：封其屋：沒收其一切：開商店者：指爲資本家：沒收貨財：四月卅日連豐騰：任流氓大焚掠：難民紛逃入大埔境：張貞部王祖清旅：有一部駐湖雷：未派兵清勦：人民萬分失望：其可慨矣：

變更火柴稅印花

（汕頭通訊）汕頭分區統稅局：昨奉粵桂閩區統稅局令：決定變更火柴統稅印花之印製：及其貼用辦法：定本月一日起公佈施行：計劃火柴統稅印花其性質等於有價證券：無論國製或舶來火柴：在施行統稅區域內：均須貼足印花：方准行銷：計分甲乙丙三種：以紙張顏色別其次第：甲種爲紫色是：乙種爲綠色：丙種爲橘黃色：每張均分六枚：用號碼區別以天地黃宇宙排枚：可分可合：每印花一小枚：用以代表火柴一千三百小盒之稅款：有精細之圖花底紋以防僞造：圖昭愼重：（一）火柴箱：即七千二百小盒：按一等級於箱面木板上兩板相連騎縫之處：粘統稅印花一張：爲已納統稅之証據：幷於各枚印花上加蓋驗訖騎縫戳記：其以一萬四千四百小盒裝貨一箱者：則每箱貼花兩張．若裝小箱出廠：即一千二百小盒遍不將小箱復裝木箱者：應於每小箱之面：按其等級：貼印花一枚：上加驗訖騎縫戳記：即二千四百小盒裝爲小箱者：貼花兩枚：多則以此類推：（二）不分種類：無論安全或硫化磷：國製或舶來火柴均適用：

胡世澤談赴俄使命

哈爾濱廿八日通信：中央新派中蘇會議專門委員胡世澤：偕秦：赫書勞維秀：四月二十四日抵哈：以整飭行裝：及辦理護照：故延未出國：刻俟秦於廿八日：得其家中來電：謂其父病甚遊重：催得電後：即電京外部：請假一月：廿八晚乘車南旋：還返浙江原籍奔喪：故先行出國者：祇胡世澤勞維秀而已：頃據胡世澤談話：略云：余等護照：昨已辦妥：出國期將不遠：抵俄後：將擔任何種委員：現尚不知：中蘇會議：本月廿一日莫金福與加拉罕舉行第四次會議：討論範圍東路問題：通商復交兩組：是否與東路組同時進行：須屆時觀察情勢如何：始能確定：惟我外交當局：則主張先議東路：待其解決後：再討論通商復交：關于中蘇會議各種問題：莫金福前于進京請訓時：中央已明白指示：現在仍本既定方針進行：中蘇兩國壤界毗連一萬餘里：關係極爲複雜：會議進行：亦須力求縝密：故料非數月期限：不能決定．余昔曾住俄多年：此次亦甚願再次赴俄：以便會議之暇：對于俄事：實地考察：至於通商問題：關係尤爲重大：將來必特別愼重進行：因俄爲國營商業：我與之訂立條約：當然須規定特別辦法：而不能與其他自由貿易國家比擬：外部對此事亦已擬定數項辦法：將來斟酌情形進行：至於細則：須正由實業部草擬：將來實業部或另派員赴俄云：

□□□□ 新船到了 □□□□ 僑胞注意

啓者本洋行特由歐洲督造堅固快捷新式輪船一艘名曰海輿專常川汕頭香港海口厦門星架坡等埠行駛快捷准期不誤客位寬敞暑風奏密氣通爽伙食豐美茶水足用招待週至配貨搭客脚費從宜　諸君光顧格外歡迎

海輿輪 陽曆五月十五號 陰曆三月廿八日 到 陽曆五月十六 陰曆三月廿九 往海口 香港 汕頭

總經理 香港 多利順洋行啟

總代理 石叻 陳元利行

汽船出售

茲有在新埠島建造之汽船壹艘名"Tolaire" 配有十至十六匹馬力 Ailsa Craig 引擎速度每小時十二英里操作完善現擬出售欲購者請函新加坡碧彭利律十一號新加坡船務公司接洽此佈

一九三一年五月十一日 「乙」

吉屋出租

蘇蘇街一二三號

欲租者請至椰耶兄弟公司接洽

三一九一年五月九日

新加坡善後會 啟事

啓者本會自一九二六年成立以來于茲歷有年矣人員[illegible]之[illegible]及予我以維持[illegible]援助之舉有[illegible]凡出發[illegible]人欲覺職業者除公共休息[illegible]之[illegible]星期二及星期四日下午三[illegible]至[illegible]在本會[illegible]街天德宮[illegible]辦事[illegible]日期[illegible]時可[illegible]各注意

南洋兄弟煙草有限公司股東會公告

敬啓者本公司定於民國二十年六月二日下午二時在上海東西華德路一四四號總公司開股東會報告第十一屆營業狀況及支配溢利選舉董事及監察人除在上海附近股東逕來本總公司掛號領取入場證選舉票外其外埠股東請於國曆五月十二日以前憑股票至香港總行領取入場證選舉票或憑股票由上海本總公司換給入場證選舉票如股東因事不克到會委托他股東代表者可憑股票領取委託書以憑蒞會此佈

南洋兄弟煙草股份有限公司董事會 石叻分公司代謹佈

藥奇可止咳丹

求人難如此　華壽　幸得

吉隆坡老友何君 患咳數月屢醫不愈而嘆曰 世醫術如此之難 無怪俗諺有求人難之嘆 其妻曰 吾父患咳數年 其痰或有或無 或黃或白 因此寒熱難分 逾時乃大哥的 止咳丹而愈 斯爲所知也 何不試之（者可二字相連草寫頗似大哥故有此故實）迨何君服後果然痊愈 乃來函稱謝並述其概如右焉 蓋此止咳丹不寒不燥凡久咳新咳熱咳寒咳喉俱痛神驗每盒五角每打五元

吉隆坡茶陽街光明公司代理

每盒五角每打五元買兩打照普行計

君要瀉 呵

瀉藥調胃丹爲最好 每盒二角

皮膚病的兩種靈藥

一名皮膚水 一名百藥油

治皮膚病之法 本有燥性與濕性之分別 即如內科之有熱症與寒症之不同 故有等皮膚病須注重殺蟲之藥以止癢者 如本號之皮膚水是也 又有等則要無刺激性之藥以治爛肉而消水者 即百藥油是也 雖皮膚之病多端不同 但總不能出此兩種藥範圍之外此兩藥神驗異常各有所長 諸君宜分別用之可也

皮膚水之治法

此水專治血熱血毒 止癢殺蟲 凡癬癩諸般皮膚熱毒外科各症立即見功 限一分鐘止癢 味香而不污衣 每罇二角半五角

百藥油的用法

此油專爲皮膚瘙癢 膿水常流 胎毒瘡瘍埋口生肌 抹藥於爛肉 全無刺痛 此油與皮膚水之治法不同各有所長每罇三角

特別平 特別重不計本

印度義草油 每筒四占每打四角二

萬應黃金油 每罇一角三每打一元四

石叻海山街四拾六號葉奇可啟

△市況一覽表▽

金融類

△各國

倫敦	每元值	二司令三便士十六分之十一
紐約	一百元值	五十六元八分之一
巴黎	一百元值	一千四百三十法郎
上海司令		一司令二便士十四分之三
香港司令		十一便士八分之五
銀條價現		十二便士八分之七
星架坡	每元值	二司令十便士八七五
舊金山	每元值	二司令十便士八七五
德國	一百元值	二百三十四馬克半
小呂宋	一百元值	一百十二元二五
安南	一百元貼出	三十元八分之三
暹羅	一百銖值	七十八元
日本	一百元值	一百十三元

△中國

香港掛牌	一百元銀行貼出	五十五元二五
廣州掛牌	一百元銀行貼出	五十八元二五
廈門掛牌	一百元銀行貼出	五十八元七五
上海掛牌	一百元值	一百八十二兩
汕頭和豐兌壹	一百元貼出	五十九元半
廈門和豐兌壹	一百元貼出	六十元
香港和豐兌壹	一百元貼[illegible]	五十六元七五
上海和豐兌壹	一百元貼[illegible]	一百八十六兩
汕頭和豐銀行兌壹	一百元貼出	六十元

△南洋

檳城	一百元貼入	二角五占半
印度掛牌	一百元值	一百五十四盾三七五
加爾吉打掛牌	一百元值	一百五十四盾三七五
仰光掛牌	一百元值	一百五十四盾三七五
馬尼拉掛牌	一百元值	一百五十四盾半
高壩掛牌	一百元值	一百五十四盾半

△爪哇

加拉巴掛牌	一百元值	一百三十九盾二五
泗水掛牌	一百元值	一百三十九盾二五
三巴壠掛牌	一百元值	一百三十九盾二五
英國男皇金鎊	每鎊	四元三角五占
英國女花金鎊	半鎊	五元零九占
英國男皇金鎊	一鎊	八元七角
英國二鎊金鎊	每個	十七元三角七五
英國一鎊金鎊	每個	八元八角三占
英國四鎊金鎊	每個	卅五元二角七五
十足庄金葉	每兩	六十三元二五
十足庄金條	每兩	六十二元七五
十足紋銀條	每兩	一元零一占

糖類（每擔）

廿六號TO粗花新白糖	四元零七五
二十二號粗花新赤糖	三元九角半
廿六號什類粗花新白糖	四元零五
星嘉坡正庄冰花鳥糖	三元八角半
星嘉坡冲庄冰花鳥糖	三元七角半
四十四號庄幼白糖	四元六角

肉油類（每擔）

廣裕陞元字二珍肉油	二十一元半
廣裕陞裕字二珍肉油	二十一元半
裕利號生字二珍肉油	二十二元
安南祥記二庄珍肉油	二十一元半
永昌安上二珍肉油	二十一元二五
廣信隆信字二珍肉油	二十一元半
曼谷上二珍肉油	二十二元

生油類（每擔）

寶行八國雙鶴印生油	十一元半
泰生榮字國印香生油	十二元
油廠明發圭標上生油	十四元七五
合興盛二珍象標生油	十二元
裕昌廣二珍鹿標生油	十二元
油廠地球標二珍生油	十二元
大光八國日月印生油	十一元
廣和成八國孔雀標生油	十一元
濁水 OTB 食生油	十一元
又A三角標生油	十元二五

椰油類（每擔）

本坡和豐廿八庄椰油	十元零二五
又和豐十五斤庄椰油	十一元二五
又六斤半食庄香椰油	十二元七五
檳城萬德美廿八庄椰油	九元七五

籐類（每擔）

貢港籐原庄	六元二角半
色芽籐原庄	四元七五
紅目籐上庄	三元二五
目籐總庄	三元

土油類（每擔）

給標二珍庄土油	五元五角
大標二珍庄土油	五元四角
債標二珍庄土油	五元
魚標二珍土油	五元一角半
王帽二珍土油	五元
龍標二珍土油	五元一角半
十字標二珍土油	四元八角半

亞參類

濁水軟子赤亞參上	每車	二百五十六元
濁水軟只赤亞參中	每車	二百四十元
濁水烏色亞參	每車	二百一十六元
吉蠻上亞參	每車	二百元
暹羅上亞參	每車	一百九十二元

甘文烟（每擔）

巴東頂上甘文烟	三十六元
巴東絲上甘文烟	三十二元
巴東中甘文烟	二十四元
巨港白甘文烟	二十元
巨港中甘文烟	十七元
又錦庄甘文烟	十六元
又小箱甘文烟	十五元
又粗庄甘文烟	十二元

麵粉類

青鷹標麵粉	每包	一元四角半
水軍標麵粉	每包	一元三角半
靈天鯨麵粉	每包	一元六角半
靈匙標麵粉	每包	一元六角半
紅狗標麵粉	每包	一元五角
青匙標麵粉	每包	一元五角半
五鴿標麵粉	每包	一元七角半
黃獅鳳麵粉	每包	一元四角半
藍花標麵粉	每包	一元五角半
水娃標麵粉	每包	一元八角
寶人標麵粉	每包	一元五角

老枳類（每擔）

巨港老枳粒	三元
暹羅老上枳粒	四元二角半
巴新中上枳粒	四元
巴新庄老枳粒	四元七角半
巴城普庄枳餅	十五元
濁水老枳上	六元
巴新枳餅九成	十二元
巴新枳餅八成	十一元
巴中蕉枳粒	三元
北干八成枳餅	十元半
暹羅枳平	三元七角半
廉坡老枳平	三元
吉寧丹枳平	五元

老孝類

紹庄老孝只	每擔	十二元半
普通老孝只	每擔	十一元
萬亞老孝只	每擔	十三元
一號老孝仁	每擔	二十五元
二號老孝仁	每擔	一十八元
三號老孝仁	每擔	十三元半
普通老孝花	每擔	四十元
紹庄老孝花	每擔	四十八元
萬亞老孝花	每擔	五十六元

粉條類

烟台二號多粉	每擔	十一元七五
寶邑一號多粉	每擔	十三元
廈門幼白米粉	每擔	十元

加薄棉類（每擔）

土庫庄一號加薄棉	二十六元
又冲庄一號加薄棉	二十元
又正庄二號加薄棉	十六元
土厘冲庄二號加薄棉	十五元
H一號加薄棉	十六元
H一號加薄棉	十三元
E一號加薄棉	十元

白豐類

金山豐白粗豐	每車	三十八元
金山豐白幼豐	每擔	一元二角
暹羅豐白粗豐	每車	二十九元
暹羅豐白幼豐	每擔	一元一角

蒜蒜類（每擔）

汕頭南蒜	五元半
吉寧蒜	三元七角半
汕頭白蒜	五元七角半
冲金山蒜頭	六元七五
巴新蒜小蒜	四元半
吊坡火蒜大	五元七五
正金山新火蒜	八元二五
蒜頭餅大蒜	三元七角半
金山大蒜	三元二五

香椒干類（每擔）

旺南香椒干	十一元半
葱里香椒干	十元半
三馬中大格香椒干	十元
又巫收中格香椒干	九元半
蒲里仔香椒干尖	五元

樹乳類

倫敦電報價現貨		三便士四分之一
紐約電報價現貨		六占四分之三
	（買方）	（賣方）
現貨	一角零六二五	一角零八七五
五月	一角零七五	一角一占
六月	一角零八七五	一角一占一二五
七月	一角一占	一角一占二五
七至九月	一角一占一二五	一角一占三七五
十至十二月	一角一占六二五	一角一占八七
樹入一號煙	一角零三七五	一角零六二五
二號上煙花	一角零一二五	一角零三七五
二號煙花	九占八七五	一角零一二五
三號煙花	九占半	九占七五
里什	九占一二五	九占三七五
雜木	九占	九占二五
C線	一角	一角零二五

咬九類（每擔）

巴城一號咬九只	四十一元
又二號咬九只	三十七元
巴東一號咬九只	三十元
又二號咬九只	二十六元

柒丕（每擔）

暹羅庄審柒丕	三十九元
暹羅柒丕上新	三十五元
暹羅柒丕中新	二十八元
暹羅柒丕下新	二十二元
濁水柒丕上奕種	二十三元
濁水柒丕上	二十元
濁水柒丕中	十九元
巴城上柒丕粒	二十元
巨港上柒丕粒	十五元
巨港中柒丕粒	十三元

茨粉類（每擔）

雙鳳標茨粉甲庄	四元二角
三角標茨粉	三元五角
靈鳳標茨粉	四元五角
青獅大茨粉	四元七角半
青塔標茨粉	三元三角

運東烟類（每擔）

巴東正四和烟絲	四十元
巴東宛芳天烟絲	四十元
巴東錦成大烟絲	四十二元
暹羅大肥上烟絲	四十元
暹羅大肥中烟絲	三十八元
暹羅百五十庄上只仔烟	五十元
暹羅八百四十庄中只仔烟	五十五元

烏白蔴類（每車）

濁水單兆白蔴		二百零八元
濁水雙兆烏蔴		一百八十八元
暹羅烏白蔴		一百七十二元
巨港烏白蔴		一百八十元
飛白蔗淨	每擔	七元七角半

甘蜜類（每擔）

一號甘蜜食	十五元半
二號甘蜜食	十五元
三號甘蜜食	十五元
大個甘蜜餅	三十四元
小個甘蜜餅	三十二元
土庫庄甘蜜角	十一元

日落多類（每擔）

巨港日落多	七元
萬雅日落多	六元七五
青仔蘇日落多	六元半

土荳類

暹羅土荳	每車	一百四十元
茂物白巔土荳	每車	一百六十二元
唐國巢赤土荳	每車	一百六十元
塞白兆土荳	每車	一百五十元
濁白兆土荳	每車	一百五十元
濁赤兆土荳	每車	一百六十元
汶萊庄荳仁	每擔	六元半
暹羅荳仁	每擔	五元二五
濁水荳仁	每擔	五元七五

燕窩類（每斤）

一號洞白燕盞	二十三元
二號洞白燕	十七元
三號洞白燕條	十元
巴城一號白屑燕	十五元
濁水一號白屑燕	十三元
二號白屑燕	九元
三號白屑燕條上	六元半
双上毛燕	八十元
中上毛燕	七十二元

椰干類

一號庄椰干	每擔	四元六角半
二號錦上椰干	每擔	四元四角半
又本庄椰干		四元三角半

各色荳類

合白黃荳	每車	一百五十八元
綠白黃荳	每車	一百四十二元
南城黃荳中	每車	一百四十六元
錦洞黃荳新	每車	一百四十二元
濁水新赤荳	每擔	二元七角半
牛庄紅荳	每擔	三元
新州白眉荳	每擔	四元二角半
青仁烏荳	每擔	三元二角半
特別大朱綠荳新	每車	一百八十元
天津綠荳	每車	一百六十四元
烟水新大青綠荳	每車	一百三十元
龜大青綠荳	每車	一百三十元

米類（每車）

林通成寶國泰吉龍米	一百九十一元
錦泰盛白米碎	六十三元
協裕青鶴平占米	一百四十二元
南方青日占米	一百三十八元
南成龍紅牧竟白米	一百四十五元
泰和興青印白米	一百七十八元
又 青印白米傘	一百一十三元
錦興棧寶三光白米	一百六十四元
又 白米碎	五十六元
成興利紅印白米	一百七十四元
又 寶龍白米	一百五十八元
又 R紅印白米傘	一百一十三元
又 o紅印白米傘	一百零八元
錦成青孔雀白米	一百七十三元
泰豐盛紅三橋占米	一百二十八元
同泰紅雙玳占米	一百二十九元
錦寶紅魚占米	一百三十元
又 青魚占米	一百二十四元
錦和隆紅印鋼米	一百零二元
又 白米碎	五十七元
又 紅印白米碎	五十六元
廣同盛寶南有白米	一百五十九元

魚干類（每擔）

龍牙鰲江魚大尾	二十六元
又 中尾	二十一元
生江魚大尾	十三元半
又鰲江魚干大尾	十八元半
又 中尾	十四元半
又 小尾	十一元半
大甘望	八元半
沙大王加	九元半
又 中	八元半
港大白尾	十三元二角
又中白尾	十一元半
又御尾	十元半
厘庄中鮎	十六元
又小鮎	十五元
又鮎小	十三元半
沙庄小鮎	九元半
又鮎木	八元七角半
又小鮎木	七元半
沙庄大石鳴	七元半
又中石鳴	六元半
又小石鳴	八元
沙庄大鰤鰱	八元二角半
又中鰤鰱	七元七角半
沙庄大烏鰻	七元二角半
又中烏鰻	六元半
大溫魚柚肚	八元
大溫魚帶肚	七元
大尾硬尾平	十二元
大牛南平	十三元
大哲魚平	十七元
大市港	十二元半
遙大青鱗	九元
御大青鱗	八元
中大蘿蔓	十一元半
洛力三班魚干大	十一元
又大中三班	九元
又巴吉利	四元
海底巴吉利	四元半
遙黃巴土	十二元
又白巴土	十一元
特鄂魚肚巴土	五元二角半

本坡新聞 二

日興黃梨廠 工人待發薪金

工頭林興忽告失踪
〔被捕〕稱非失信遁逃
呼酒時栾大起拇戰〔不知有否召花侑酒〕？
工人與廠主指証失信

國籍林興。向爲列樹路日興黃梨廠之工頭。本月十六日。忽然失踪。時該廠工人。不約而同。詢問當事者。索取薪水。據答巳發交與林興。諸工人乃與當事人投報警局。請爲緝拿。越日。在勿基基號大古（舟旁）內將林興捕獲。昨日在警二庭控以失信一百二十五元之罪。被告否認會失信。主審法官吉例頓氏。坐堂時。由日興黃梨廠當事者上堂稱。本月十五日。交工人薪水一百二十五元與被告。送每月薪水。分發二次。以杜工人每於月中告貸。故每逢月頭一日成三日。至於月中則定十六日發給。被告於十五日尙在廠中。發給薪水後。卽告失踪。工人大驚。乃與予同往投報警局。

工人陳猿風陳義梅王順和均稱。係日興黃梨工廠工人。每月薪水十元。膳食在外。本月十五日。尙見被告在廠內工作。至十六日。則不見其至廠中。以是疑其有異。詢諸當事人。薪水巳發否。据稱。己給被告代發。一向之例亦然。予等見此。卽要求與之同往梧槽警局投報。爲三一九號印警稱。本月十七晨十時許。在勿基巡查之際。原告忽至其前。稱有失信犯在某號大古（舟旁）之內。當局巳下通緝令。欲拘捕其人。被卽去捕。轉交警局。蓋因此事發生在梧槽區。遂捕之返歸該局入案。被告林興。於各證人供畢後供稱云。予任職日興黃利木工廠。爲工頭。工人薪水。由予發給。本月十五日。得工人之薪金。壹百二十五元。預備越日發給。又清算工人。或有向予告貸一二元。或一元八角者。其數不少。予何須逃走。當予清算時。忽有大古（舟旁）中之友人至。邀予至其大古（舟旁）中品茗。後且呼酒叫菜。席間又起拇戰。予亦參加。不幸輒北。是夜大醉。越及「十六日」尙未清醒。至十七日方欲整衣回廠。卽遭逮捕。實非有意失信。且如有失信。亦無一百二十五元之鉅。官聆此。爲籌還計。將案展期判決。

海山街 廿七號樓下 搜出十二支字底彙賭具
捕得康亞興 經被控三罪

探長沙志氏。前日下午四時許。据線人報告。卽率領數華探。至海山街門牌二十七號樓上。在尋獲康阿興房中檢查。結果搜獲有十二枝之字底。及各種關於十二枝之賭傳器具多件。另有現款七元四角六占。當將康亞興逮捕返局。昨晨入控伊於警二庭。以下列「一」開設賭館。「二」開十二枝彩票。「三」藏有十二枝字底三罪。被告否認有罪。法官諭令展期待審。并准被告以一百五十元。具保在外候訊。

飄流來叻之 惠安沿海漁人
△係由領館直送福建會館 并無發交華署云

昨日本報所載惠安沿海漁人飄流來叻之新聞壹則。原係由本坡惠安會館來稿。中有一節。謂由海關人員。送交中國領事館。領事館發交華民政務司。由華署轉送福建會館。茲據本坡我國領事館來人聲明。謂該領館并無將該二漁人發交華民政務司署情事。委係由該領館直接送往福建會館收容云。

本坡失業華僑 在港割頸自盡
事後昇入國家醫院 在東華醫院內發生

本月八日香港快訊云。前日有一帮星洲失業華僑。約五百餘人解回原籍。過港時。政府派之警入東華醫院。暫爲收留。以便候輪回籍。詎至昨晚六時。其中一名鄭日者。三十六歲。在院中樓留所。忽大發神經。自行將一小刀向預防剌去。實圖自殺。當時同居合力將之制止。該院中人以彼圖自殺。立將之昇入國家醫院調治。據。始將之押入醫房收拾。然其之所以至此者。亦因在星洲失業候遣激刺致成瘋病云。

熱心家…贊助…知行義學

本坡實利巴律公立知行義學校。創辦迄今。已歷三載。惟因該校既無恆產。更又免徵學費。故學校經費。異常支絀。茲新嘉坡陳維領事。睹此情形。特給介紹書。請各熱心僑衆。力爲贊助。作僑胞子弟。得有求學機會。該校當局。乃持函向各熱心僑衆籲公。作將伯之呼。現經贊助者有梁金聲君二十元。藍三君陳顯侯岩蔡與君各十元。其餘贊助者尙衆云。

特載
日本南洋協會之使命（二）

在昔日本。對於南洋之關係。亦應確立根本研究之方法。此爲朝野人士所熟知。年前日本政府會一次訂設研究所之預算。當時因議會解散。未能實現。以後又受節約政策之影響。實現之效。更遙遙無期。然無論如何。必須努力使其實現。亦無論成功與否。亦須向前進行。惟此種計劃。非五年或十年。卽可奏效。至少須經二十年或三十年。始見端倪。現在若不速圖實現。夫成功之期。愈不能計日而待矣。

現在日人對於南洋之研究。已漸由概括之智識。而進於專門事業之考求。其經營之事業。亦有成功者。如有更佳之成績出現。則一般國人之視線。當必隨此而轉移。列席諸位。想有曾久居南洋者亦有初到南洋者。以余辱在外多年致辭之經驗言之。繼以事實有充分之調查與研究。可先決之問題。

在日本內地。本協會調查之範圍。已依次擴大。以後仍須假以時日。至於言語一層。俟要南洋時學習。亦未嘗不可。但日本內地本協會既有講習會。及其他輔助機關之設立。總可預先在日本內地。從事于言語之學習。俟至純熟時。然後至南洋者。于經濟。較爲便當。

近來南美方面漸爲日人所注意。移居南美者亦日見增加。此舉固屬甚佳。大抵移居南美之人。多屬有農業經驗。得政府之津貼旅費。而赴其地之農園工作者。經二三年或五六年後。稍有積蓄。卽購價廉之土地。獨立經營。此其唯一之良法。現在巴西日本之移民。約有十萬。本爲日本內地之純粹農人。應當地之召募而往者。現亦漸成爲獨立自營之農家。

關於海外貿易之經營。因屬重要。現在商工省製定輸出補償制度。提倡對南美及非洲之貿易。余意在南美方面。宜先發展農業。果能見效。可由農而及於工商。則輸出之貿易。自然進行矣。總之。南美方面。當一任農民移居之發展。今日來會諸君。多有熱衷之士。若赴南洋。則其成功之機會較多。

今日余只申說開會之致詞。此後四日間。各專家俱有詳細之演講。問題之討論。甚盼諸位。撥冗前來。此豈獨本會同人之幸。卽家國亦有榮焉。（李娟商陳振純陳爾籌同譯）

陳序沂先生 王仁愛女士 新婚之喜
還了一筆相思帳
弟 洪錦棠敬賀

吉屋出租
森森街一二三號
欲租者請至梅耶兄弟公司接洽
三一九一年五月九日

新加坡善後會啟事
啓者本會自一九二六年成立以來于茲[illegible]遵守之職業及平衡[illegible]有鬼及成績凡出款私人欲覓職業者除發給休息[illegible]星期二及星期四日下午[illegible]至[illegible]天福宮辦事往[illegible]各往[illegible]

錫類

民國二十年五月二十日價

品名	單位	價
錫S.T.兌	每擔	五十三元七五 二百丹

胡椒粒

品名	單位	價
文島上庄白椒粒	每擔	三十五元半
新加坡土庫白椒	每擔	三十三元半
新加坡土庫烏椒	每擔	十八元半
正港上庄烏椒	每擔	二十一元半

碩莪粉類

品名	單位	價
一號碩莪粉	每擔	二元一角
綠上碩莪粉	每擔	一元九角
中粒	每擔	四元二角半
幼粒一號	每擔	四元一角
幼粒不號	每擔	三元四角

▲輪船入口▼

船名	由	到	代理
新蘇	由文島	廿一到	聯東代理
碧勞蘇	由蘇坡	廿一到	振華代理
字嗎士	由暑株	廿一到	實得力洋行
英龍	由事岳	廿一到	同英
新庵	由直北	廿一到	實得力洋行
屋伴士	由馴丹	廿一到	實得力洋行
吉蘭	由吉盤港口	廿一到	實得力洋行
多仰	由坤甸	廿一到	和蘭公司
多峇	由占卑	廿一到	和蘭公司
多峇屆	由峇眼	廿一到	和蘭公司
士佐丁	由三巴讓	廿一到	和蘭公司
羅江	由英得宜利	廿一到	和蘭公司
安順	由香港	廿二到	棉示必洋行
源生	由檳城	廿二到	真實德洋行
芳律	由馬六甲	廿二到	實得力洋行
紫叻	由班年	廿二到	實得力洋行
寶龍拔	由安順	廿二到	實得力洋行
萬松美	由暑株	廿二到	順美
街丁奴	由日里	廿二到	和蘭公司
仰盛	由三寶壟	廿二到	協榮茂
華東	由蘇坡	廿二到	振華代理
瑞生	由香港	廿二到	真實德洋行
基士那	由龜咯	廿二到	真實德洋行
堅打	由檳城	廿二到	實得力洋行
邦歐	由坤甸	廿三到	實得力洋行
新民	由日里	廿三到	和蘭公司
豐南	由峇眼亞比	廿三到	和豐公司
新益利	由暑株巴轄	廿三到	和豐
新慶生	由麻六甲	廿三到	鑫豐
華南	由蘇坡	廿三到	振華代理

▲輪船出口▼

△五月廿二日拜四輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
鑫駿	上午八點	往沙勞越	順發
錫蘭華利	上午九點	往三孖 日裡 加勞目 晉丹 棉蘭 仁丁	順美
豐川	上午九點	往龜咯 文律	和豐公司
吉打	上午十點	往檳榔嶼 米示蘭	實得力洋行
新慶生	下午一點	往馬六甲	鑫豐
福慶	下午二點	往檳城 仰光	和豐公司
金馬	下午二點	往香港 汕頭 廈門	和蘭公司
新益利	下午二點	往暑株巴轄	振華代理

△五月廿三日拜五輪船出口

船名	時刻	開往地點	公司
街丁奴	下午二點	往文島 加勞巴 三巴讓 澗水	和蘭公司
仰盛	下午四點	往加勞巴 井里汶 三寶壟	協榮茂

南洋總代理 石叻庇能填羅 曾豐大商店

莫負春光

春光明媚好景當前苟疾病相尋不特辜負春光而且長逾夏令故
故先事預防須令內臟潔淨肝胃調和使身體十分強健而後可清
導丸卽平肝調胃導滑與腸之和平妙劑亦卽春令不可不備之藥
上良方

達爾維諾地方法院書記分庭楊晚春推事云「鄙人常患頭疼便
秘諸藥無効縮至精神疲倦飲食減少身體衰弱後服清導丸數瓶
諸症悉去身體轉康蓋此丸誠靈藥也」遠東總發行星架坡六甲街
韋廉士藥局 各藥房均有出售

此乃第一號萬蘭池酒因物質之優良
而無變換之故已名馳南洋多年矣
一星及五星萬蘭池酒氣味香純無怪
其名馳環球也

SOLE AGENTS—
GUTHRIE & CO., LTD.
(INCORPORATED IN S.S.)

【在海峽殖民地註册】
牙直利有限公司啟

秘製
墨魯窩兒
華譯鰲魚肝油精丸

各有代理購買

Obtainable in all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

峇偈父子公司

經英政府 皇家化驗 所化驗能 斷癮補身

馮氏斷癮

救苦金丹

鴉片流毒 請早戒除 ◎◎◎◎

有六十三年之歷史 經數百萬人之證明

南洋羣島獨家發行 星嘉坡水仙門三十號柯爾登洋行

吳鐵城與記者談話

（中央亟欲和解粵局 胡漢民此時未便離京）

※吳鐵城。方本仁。楊樹莊等。昨晨由京抵滬。

※吳鐵城昨日下午訪孫哲生王寵惠。商量解決廣州事。

※吳鐵城昨與記者談話。稱孫科暫不返京。中央亟欲以政治手腕調停粵局。彼與張繼已奉委赴粵。肩任調停。所以未成行者。因張繼身體違和。一俟張繼精神復原。即首途南下。記者隨詢胡漢民近狀。吳答云胡院長病體日漸痊可。欲往美國休養。但中央因粵事未解決。想其展緩行期。

中委續請

（孫王返京 幷商粵事）

※蔣介石以孫科。王寵惠不肯返京復職。特再派吳稚暉。李石曾。張靜江等赴滬勸駕。吳等因不得要領。現仍在滬。連日奔走於王孫之門。除敦勸復職外。幷商議調停粵事。兼求孫氏致電廣州籌商解決辦法。

張學良

（展期回平）

※張學良初擬昨日離京北返。後因天雨連綿。前乘南下之福特號飛機不能飛行。故未成行。但彼之衛隊兩營。昨日已抵北平。

徐庭瑤部

（調防衡州）

※第四師徐庭瑤部。一部份在浙江。一部份在江西。現奉蔣介石命。全部調赴衡州。防守湘南。抵禦粵張桂軍。

海軍司令 陸軍將領

（高呼和平）

※海軍部長楊樹莊。次長陳紹寬。第一艦隊司令陳季良。練習艦隊司令陳訓泳。魚雷游擊隊司令曾以鼎。十八日通電。勸告廣州維持和平。

※江蘇剿匪綏靖督辦張之江。廿五路軍總指揮梁冠英。廿六路軍總指揮孫連仲等。亦發表通電。對何應欽。何成濬。龍雲等之維繫和平通電。表示贊同。畧謂統一不得破壞。和平不得阻礙。措詞嚴責陳濟棠。與何龍等電畧同。

莫德惠因贖東鐵

（電請外王訓示）

※中俄第六次會議。加喇罕提出關于我國收贖東鐵之問題多種。謂是否我國借外債收贖該路。是否分期交欵。或每年一次。幷該路物業如何估價。莫德惠對于加氏各問題。已電外長王正廷請訓。以便于第七次會議時答覆。

※天津方面建議。對我國收贖中東鐵路。主張用俄幣舊盧布交易。

宋財長應允

（准晉省再發行庫券 孫殿英部軍費照發）

※張學良電商震。稱財長宋子文已答應。准山西再發行庫券一千萬。以維晉省金融。至晉軍軍費。中央允給百萬。西北軍與孫殿英部之軍費。中央亦允照給。

顧祝同楊虎城

（同遊華山）

※陝西省主席楊虎城。第一軍軍長顧祝同。十七日由西安抵華陰。聯袂同遊華山。

陳眞如

（將到東京）

※陳銘樞已抵神戶。盤桓數日。即赴東京。

立法院長

（蔡張有希望）

※立法院長一席。中央已內定蔡元培或張繼承之。

南京總部會議

（南征剿匪均有討論）

※蔣介石昨日召集何應欽。何成濬。何健。魯滌平等。在總司令部會議。張學良亦與會。討論肅清湘鄂贛三省紅匪計畫。聞對出師征討陳濟棠事。亦有論及。

張發奎唐生明等抵廣州

（李宗仁因事尚在南甯 張部現已向湘邊進發）

※張發奎。唐生明。昨日傍晚已偕陳章甫到廣州。

※張發奎在廣州語人云。此次到粵。係與陳濟棠等會商反蔣事宜。其部下現方向湘邊進發。已集中桂邊之全州。李宗仁因事尚逗留南甯。到廣州之期未定。

※陳濟棠昨晚在東山退思園設宴為張發奎。唐生明等洗塵。

討伐廣東

（蔣介石為總司令）

※蔣介石對討伐廣東。已內定何應欽。何成濬。劉峙。為前敵總指揮。蔣自為總司令。

蔣介石

（忙於調兵 對付粵方）

※在沙市剿匪之徐源泉部。現奉蔣介石命調赴湘南。

※第十四師陳誠部。十一師羅卓英部。亦已奉調赴湖南岳州。

※武漢之行營總部。現有一部份遷往長沙。以便指揮對粵方作戰。

朱紹良部

（與各路軍會勦赤匪）

※進攻廣昌之第陸路軍朱紹良部。已佔領龍崗。東固。現方與其他各路軍會合。從事肅清紅匪。

國際銀價會議

（地點將在上海 時間為九十月）

※列強多數贊成由中國召集開一國際銀價會議。地點在上海。時間在於本年九月或十月。

八路將領斥駁三何一魯

（謂蔣介石罪浮於袁世凱 可惜無段祺瑞起來打倒）

※八路軍將領昨日聯名通電。斥駁何應欽。何成濬。何健。魯滌平之通電。列舉蔣介石罪狀。謂其更有甚于袁賊世凱。今日不幸無第二之段祺瑞將其打倒。並謂此次粵人之反蔣。純係激于義憤云。

「以上電訊今晨九時十四分到」

○感謝中華泰山道人醫痲瘋之妙手

[illegible]

（出世）

感謝人張成典謹啓

民國二十年五月十二日

[illegible]地千路白濁丸

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈驗之白濁藥物經過五淋白濁膀胱管塞痛等三點鐘卽立見奇效
各藥房均有出售

鳳凰標汽水

首屈一指之飲料

水質清潔　氣味芬香

價格

大樽梳打水每打七角　小樽梳打水每打五角
大樽汽水每打八角　小樽汽水每打六角
特製柑蜜汽水
購買者每打一元二角半　零販者每打一元

星洲安順律六十三號
鳳凰標汽水公司
電話三四六……號

夏露氏補酒
能予諸君以
健康而享受
人生之樂趣

諸君體弱因爲
君之血氣薄弱
不能週轉達於
君體之各部是

君之不能享受人生之快樂者
無足怪也於此則不得不需助
於夏露氏補酒日飲此酒兩三
次則健康之增進立時可見誠
爲提神補血之聖品

Hall's Wine

恢復健康之上等補酒

贈送酒杯——特製水晶酒杯爲贈送與各購買大樽夏露氏補酒者
可向各上等藥房及新嘉坡與檳城非洲及東方（馬來亞）有限公司購買

●感覺不快乎

凡身體各器官需要輔助以爲恢復仍舊之服務者卽請飲用「以雅菓子鹽」其功能清除一切煩悶肝火大便閉結兼使有良好之健康注意每晨應須飲一次卽百病盡避

ENO'S "FRUIT SALT"

「以雅」菓子鹽・爲滋補最良之飲料

解除小兒瘡癤痛苦

請用如意膏

為小兒治皰瘍必須選擇絕無激刺性而又奏效神速之藥品否則反使小兒多受痛苦不亦冤乎如意膏消毒滅菌而卻清涼舒適實爲小兒瘡疥之良藥湖北沙河鎮長醫貞程君濟瀛云「去春小兒兩耳忽生火癤癢痛非常時流鮮血百藥罔效顧閱報知如意膏之功乃試敷之不料旬日一年之痛苦竟霍然全愈又該膏治刀火傷亦甚靈驗誠皮膚聖藥也」

遠東總發行星嘉坡馬六甲街韋廉士醫生藥局　各埠藥房均有出售

從軍西蜀

名醫以韋廉士紅色補丸補益其疲憊之身心

軍醫之職不在戰鬪而在治療然其工作之勞尤在後方救人每不亞於前方作戰所以常有軍醫公爾忘私不覺失其自身之康健者如羅君雲秋卽其人也　羅君曾任國民革命軍第二十師軍醫長居四川重慶府陵東門口某家曾述及如何由服用韋廉士紅色補丸得恢復康健之如左「民十六鄙人任職軍醫療治傷兵分道兩處乘馬往來日不暇息如是數月心力俱瘁常覺時時微疹麻木精神萎靡飲食不思復因冒風遂身來疼痛頓常自服非服韋廉士紅色補丸不可乃試投之果覺輕鬆吞服無幾百病俱去精力反增是證此丸之真有立起沉疴之功也」
韋廉士紅色補丸為天下馳名補血健腦男女咸宜之聖藥　各藥房均有出售　或直向星嘉坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購

特別警告

若遇賣者以廉價影射紅色補丸兜售慎勿上當其丸外裹紅色中則劣質也務得真正韋廉士紅色補丸方奏治疾之神效

韋廉士大醫生

紅色補丸

一兩滴之醬汁與食物上則滋味優美無倫

LEA & PERRINS' SAUCE